



Bruksanvisningar

Magnum Original 6,0kW - 6,6kW - 9,0kW - 10,5kW

Magnum Lite 6,0kW - 6,6kW – 9,0kW - 10,5kW

Magnum Cenik 6,6kW – 9,0kW

Magnum Sade 6,0kW – 9,0kW

Denna installations- och bruksanvisning är avsedd för bastuns användare eller den som ansvarar för bastuns skötsel och elektrikern som ansvarar för installationen av bastuaggregatet. Efter lyckad anslutning av bastuaggregatet överlåter elektrikern den här anvisningen till bastuns användare eller den person som ansvarar för skötseln av bastun. Användaren eller den som sköter bastuaggregatet sparar anvisningen under bastuaggregatets hela livslängd eftersom komponenterna kan komma att ändras. Genom att spara den ursprungliga bruksavisningen garanteras att serviceåtgärder utförs med korrekta kopplingsscheman och kopplingsmetoder.

Bastuanvändaren ska läsa denna anvisning noggrant innan aggregatet tas i bruk. Anvisningen innehåller kompletta bruks- och underhållsanvisningar, installations- och felsökningsanvisningar samt garantivillkor för bastuaggregatet och dess delar.

Elektrikern måste säkerställa att aggregatet inte är strömsatt före installation eller serviceåtgärder. Installatörer bör undvika att i onödan beröra komponenterna och mikrokretsarna inuti aggregatet. Beröringen kan orsaka statisk elektrisk urladdning, som kan skada aggregatet eller någon av dess elkomponenter. Elektrikern måste säkerställa att aggregatet är ordentligt jordat och att anslutningarna är gjorda i enlighet med anvisningarna.

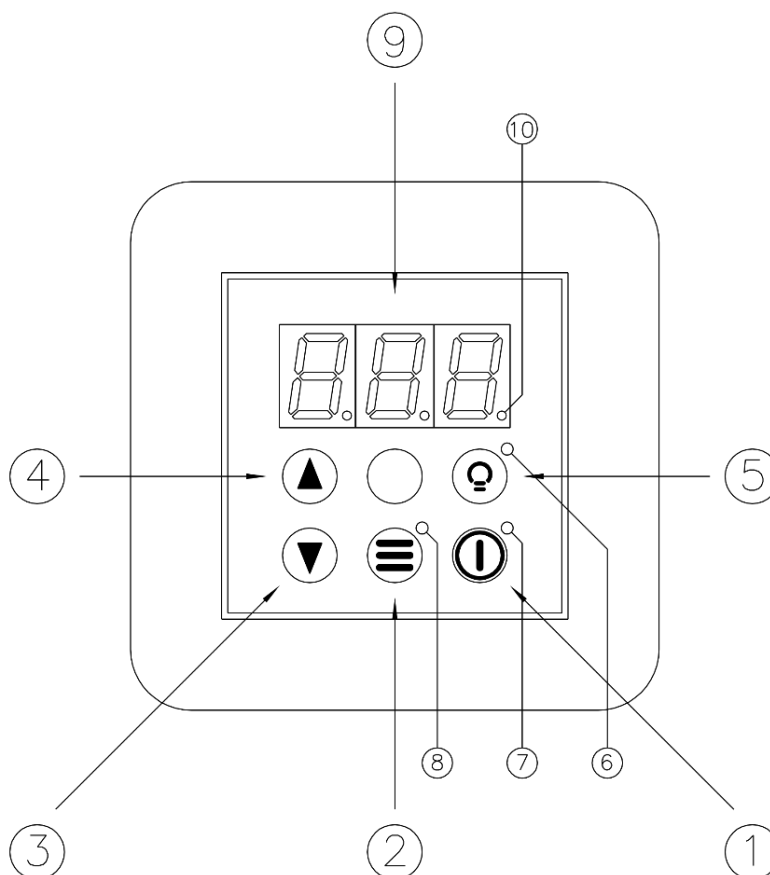
Bastuaggregatets enda syfte är att värma upp bastun till bastubadstemperatur. Det är inte tillåtet att använda aggregatet för något annat ändamål. Bastuaggregatet får aldrig täckas över och bastubadaren bör alltid kontrollera aggregatet före uppvärmning, så att det inte finns något obehörigt eller brännbart material på eller intill aggregatet.

INNEHÅLLSFÖRTECKNING

1.1 - Styrenhetens funktioner – Finlandia styrcentral	4
1.2 - MENYSTRUKTUR - FINLANDIA STYRCENTRAL	5
2.1 – SÄTTA PÅ BASTUN.....	6
2.2 – Att slå på ljusen.....	6
2.3 – MÅLTEMPERATUR	7
2.4 – UPPVÄRMNINGSTID	7
2.6 - TIMERTID	8
2.7 - Grundläge för kontrollpanelen när bastun är på.....	8
2.8 - Bastubadsanvisningar	9
3. Installation av bastuaggregat.....	10
3.1 - Installationssteg	11
3.2- Termostatgivare	14
3.3 - Finlandia styrpanel.....	15
3.3.1 Ytmontering:	15
3.3.2 Infälld montering:	16
4. Montering och illustrationer.....	17
4.1- termostat och styrenhet – Montering i bastu.....	18
4.2 Mekanisk ventilation.....	19
4.3 Tryckreglerad ventilation.....	20
4.4 Placera stenar i bastuaggregatet – Magnum Original, Lite, Cenik.....	21
4.5 Placera stenar i bastuaggregatet – Magnum Sade	23
4.6 Bastuaggregatets väggfäste	24
5. Tekniska data och säkerhetsavstånd för bastuaggregaten	25
5.1 Illustration över säkerhetsavstånden	25
5.2 Bastuaggregatens fysiska mått och tekniska data	26
5.3 Storlekstabell för överdelar	28
6. Garanti.....	29
7. Kopplingsschema	30
8. Bastuaggregatets service och underhåll	31
9. Problemsituationer/Felsökningsanvisningar	32

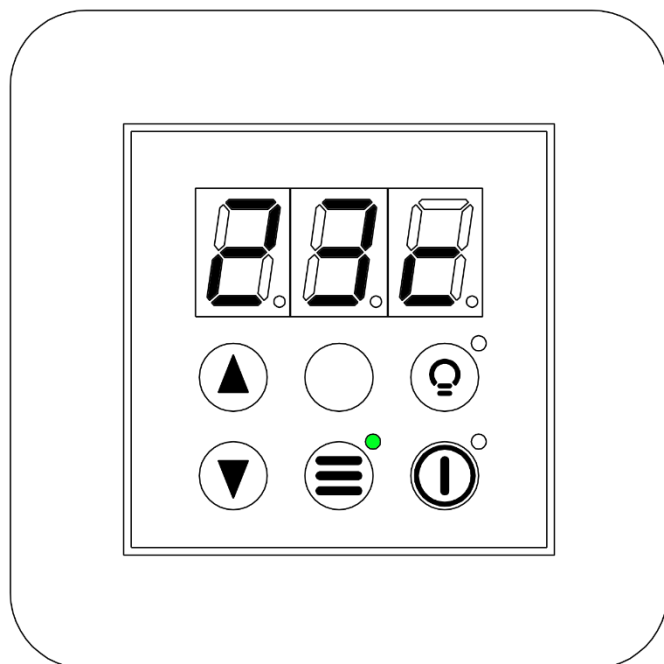
1. AGGREGATETS ANVÄNDNING – FINLANDIA STYRCENTRAL

1.1 - STYRENHETENS FUNKTIONER – FINLANDIA STYRCENTRAL



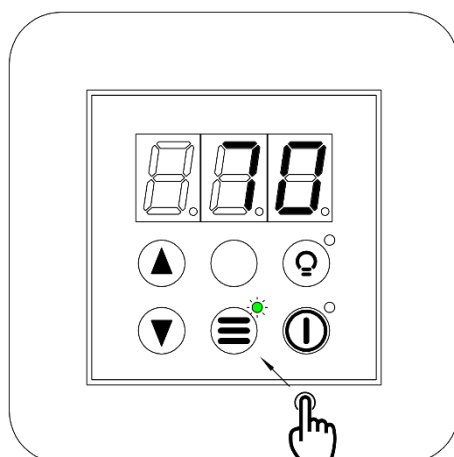
1. På/Av-knapp. Bastuaggregatet sätts på och stängs av med den här knappen. Om timern har ställts in, startas timern med ett tryck, varefter bastun värms upp.
2. Menu-knapp, genom att trycka på denna kan du bläddra i enhetens meny enligt följande: (Grundläge → Måltemperatur → Uppvärmningstid → Timertid → Grundläge)
3. (∇)-knapp. Med den här knappen sänks inställda värden.
4. (Δ)-knapp. Med den här knappen höjs inställda värden.
5. Belysningsknapp, med den här knappen tänds lampan i aggregatet. Lampan släcks genom att knappen trycks ned på nytt. (endast i modeller med belysning eller separat fiberoptisk serie)
6. Bastuljusindikator. Denna lampa lyser för att indikera att bastu-/bastufiberoptiksetet är på.
7. Aggregatet på-indikator. Den här lampan lyser ständigt, när bastuaggregatet är på. Lampan "glöder" när timern används. Lampan är släckt när bastuaggregatet inte är på.
8. Indikator för Menu-Inställningar. Lampan lyser när någonting i menyn ställs in. (timer, drifttid, bastuaggregatets måltemperatur)
9. 3-siffrig visningsruta.
10. Indikatorlampa för elementuppvärmning. När bastun är på och den värmer basturummet, är elementens indikatorlampa på. Om lampan slocknar när bastun är på, betyder det att önskad temperatur har uppnåtts och elementen är avstängda.

1.2 - MENYSTRUKTUR - FINLANDIA STYRCENTRAL

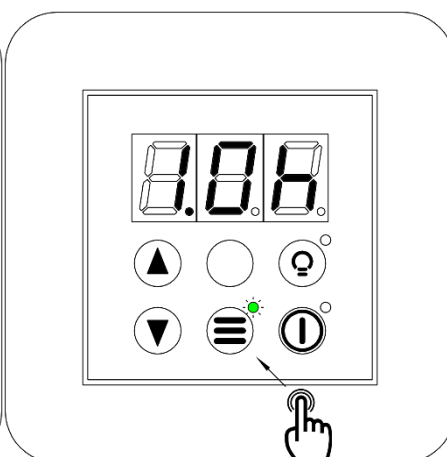


I grundläget visas basturummets temperatur på skärmen. Från år 2024 har styrenheten ett strömsparläge där temperaturvisningen är avstängd och bredvid menyknapp blinkar en grön lampa i en sekund var femte sekund. Genom att trycka på vilken knapp som helst återgår styrpanelen till normalt läge från strömsparläget.

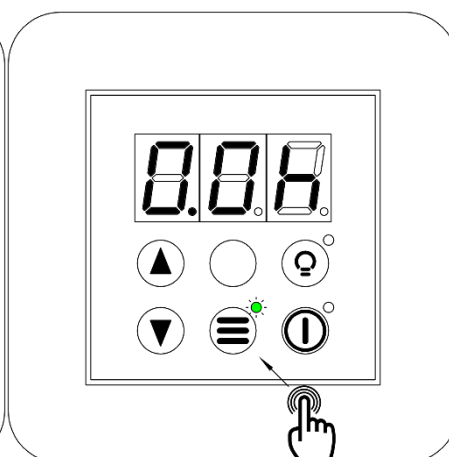
Ett tryck - Önskad temperatur



Två tryck – Drifttid



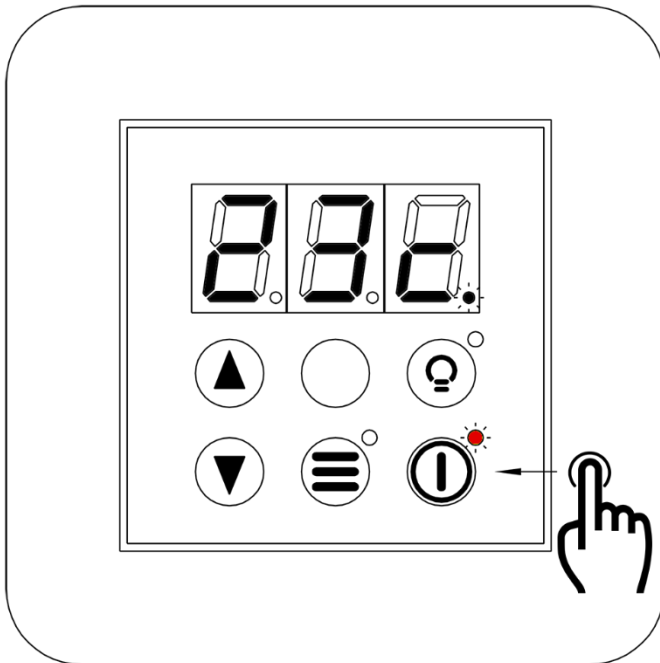
Tre tryck - Timerinställning



Aggregatets inställningsmenyer ser ut som ovan. Du kan bläddra mellan menyerna men hjälp av Menu-knappen. Såsom framgår av bilden ovan, kan du gå vidare för att göra inställningar med hjälp av knapparna (^) och (v). En lampa bredvid Menu-knappen lyser när inställningarna justeras.

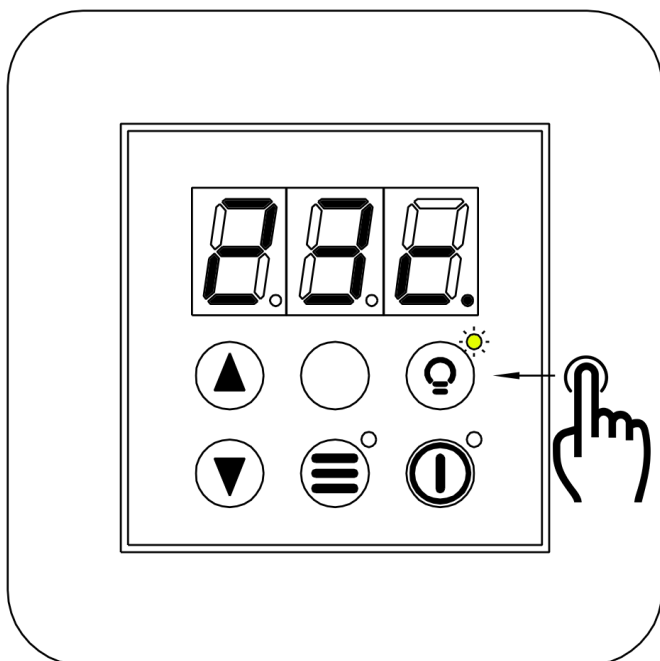
2. BASTUAGGREGATETS ANVÄNDNING

2.1 – SÄTTA PÅ BASTUN



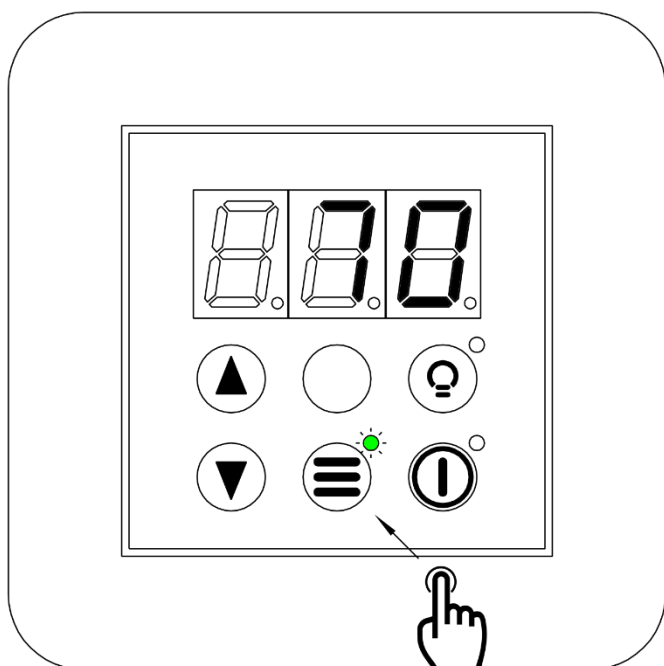
Sätt på strömmen till bastuaggregatet via strömbrytaren på aggregatet nedre del. Kontrollera att aggregatet inte är övertäckt och att inte någonting som inte hör hemma där finns i bastun. Tryck på styrenhetens På/Av-knapp så börjar bastuaggregatet värmas upp till den inställda måltemperaturen. Indikatorlampan för uppvärmning tänds på styrenheten. En decimalpunkt tänds nederst till höger som ett tecken på att resistorerna är på. (Om en timertid har ställts in, startar På/Av-knappen timern och bastuaggregatet börjar värmas upp först när timertiden har löpt ut.) Bastuaggregatet stängs av med På/Av-knappen.

2.2 – ATT SLÅ PÅ LJUSEN.



Om bastuaggregatet har inbyggd belysning eller om andra lampor styrs via bastuaggregatets styrpanel, slås dessa på från belysningsströmbrytaren på styrpanelen. Belysningsströmbrytaren finns till höger högst upp på tangentbordet, precis ovanför bastuaggregatets på-knapp. Belysningen förblir på även om aggregatet är avstängd, om det inte särskilt släcks från belysningsströmbrytaren på styrpanelen. Om strömmen har kopplats från aggregatet till annan belysning och de bara lyser när ugnen värms upp, har dessa installerats på fel plats på kretskortet.

2.3 – MÅLTEMPERATUR



Bastuns måltemperatur kan ställas in med en Celsius-grads noggrannhet. Min 40 grader och max 110 grader. Inställningarna sparas i minnet.

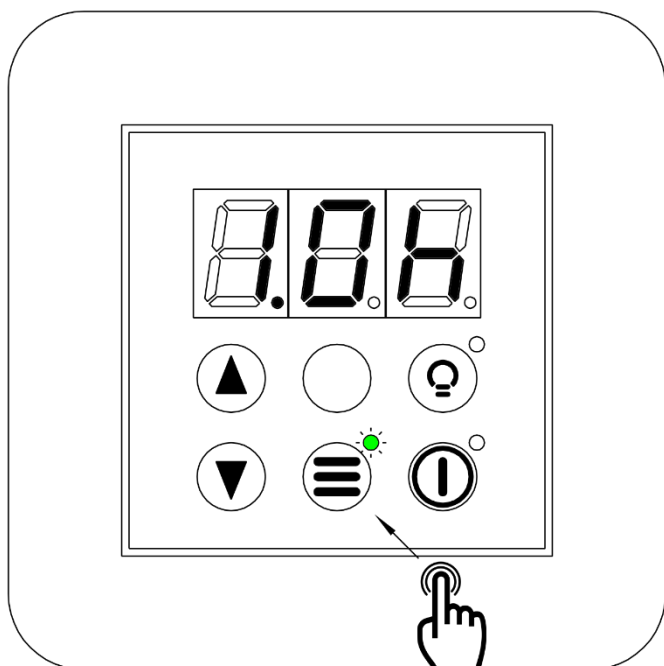
Måltemperaturen kan ställas in på två olika sätt.

Tryck på Menu-knappen, så visas måltemperaturen på skärmen.

Det inställda värdet kan ändras med hjälp av knapparna $+/\wedge$ och $-/\vee$. Styrenheten lämnar temperaturinställningsmenyn automatiskt efter cirka 10 sekunder, när ingen knapp trycks ned. De kan även gå ur menyn själv genom att flera gånger trycka på Menu-knappen.

När bastutemperaturen visas på skärmen går enheten direkt till inställning av måltemperatur då du trycker på knappen $+/\wedge$ eller $-/\vee$. Du lämnar menyn på samma sätt som i punkt 1.

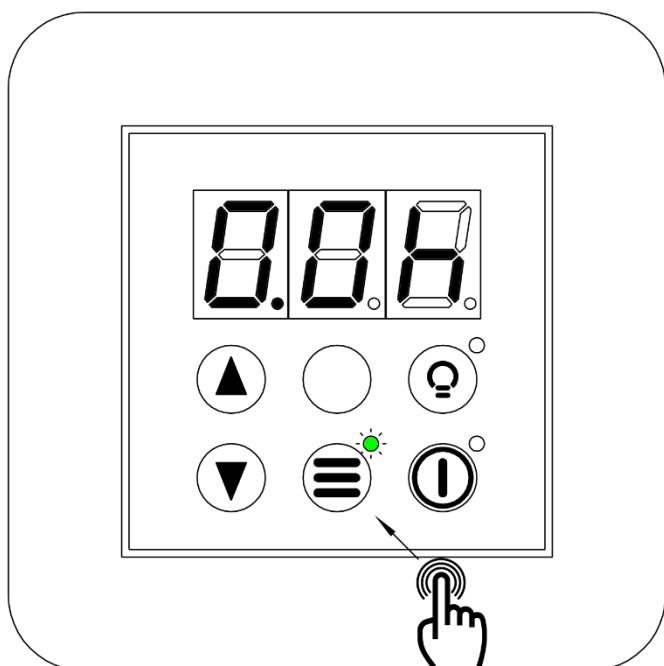
2.4 – UPPVÄRMNINGSTID



Bastuaggregatets uppvärmningstid kan ställas in på 1 h – 6 h. Inställningen görs i steg om 0,5 h. Tidsinställningen ska göras när aggregatet är avstängt. Du kan ändra inställningar i grundläget genom att trycka två gånger på Menu-knappen.

Du kan minska tiden för hur länge aggregatet ska vara på när den är i uppvärmningsläge. Du kan öka eller minska bastutiden genom att trycka på knappen $+/\wedge$ eller $-/\vee$ när den kvarvarande tiden visas på skärmen. Justeringen görs i steg om 15 min. Den här inställningen sparas inte i minnet. Samma inställning kan ändras i grundläget genom att trycka två gånger på Menu-knappen.

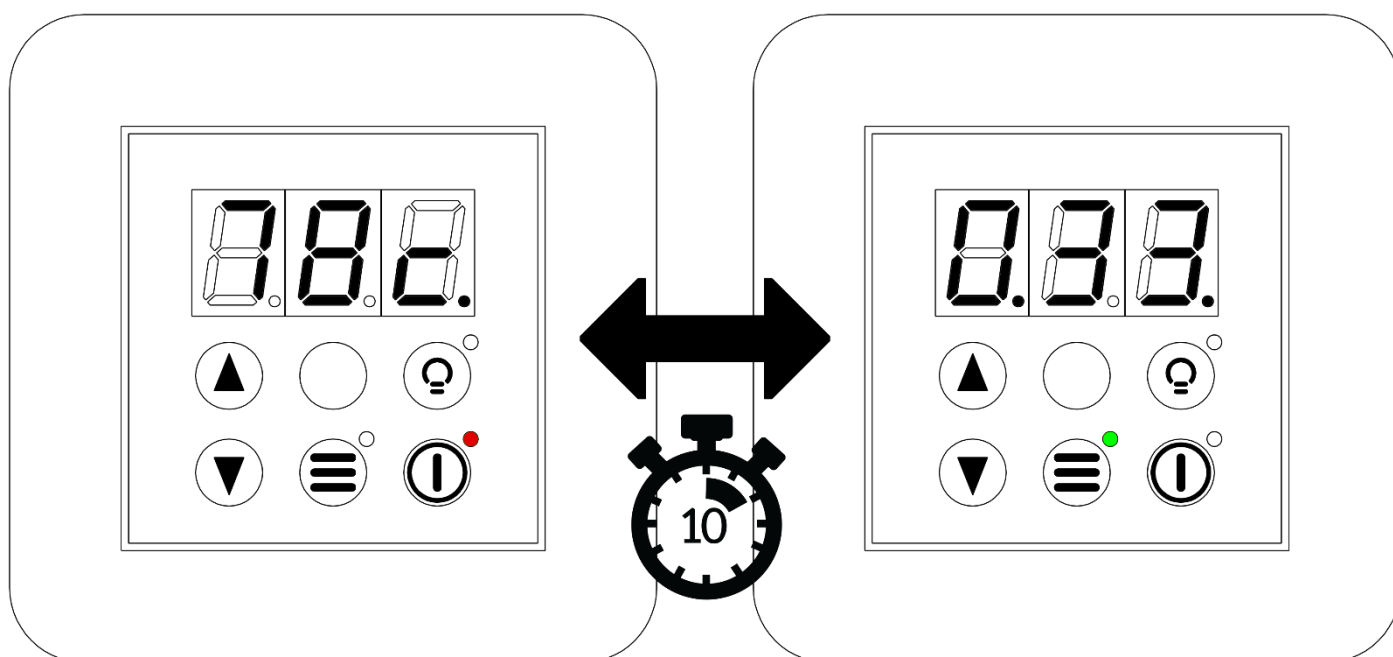
2.6 - TIMERTID



Du kan ändra timertiden i grundläget genom att trycka tre gånger på Menu-knappen. Inställningen ändras med knapparna (+/▲) och (-/▼). Inställningsområdet är 0,5 h – 24 h och justeras i steg om 0,5 h. När det inställda värdet är 0, används inte timern.

Den här inställningen kan bara ändras när bastuaggregatet är avstängt.

2.7 – GRUNDLÄGE FÖR KONTROLLPANELEN NÄR BASTUN ÄR PÅ.



När bastuaggregatet är på visas omväxlande grundinställning (temperatur) och kvarvarande tid på skärmen. Visningen växlar med cirka 10 sekunders fördröjning.

2.8 - BASTUBADSANVISNINGAR

- Värm upp bastuaggregatet en gång innan du bastar, eftersom nya stenar kan avge lukter och så att skyddsmedlen på bastuaggregatet kan dunsta bort. Sörj för god ventilation. Efter uppvärmningen kan det vara bra att öppna bastufönstret, om sådant finns.
- Kontrollera att aggregatet inte är övertäckt och att inte någonting som inte hör hemma där finns i bastun (tvätt, leksaker, etc.).
- Rekommenderad bastutemperatur är 55-70 grader.
- Bastuaggregatet värms upp till badtemperatur på cirka 25 - 80 minuter, beroende på aggregatets och bastuns storlek samt ventilation.
- Använd bastuvatten som uppfyller kvalitetskraven för dricksvatten. Det är inte tillåtet att använda havsvatten.
- Kasta inte vatten på aggregatet om någon person befinner sig intill aggregatet, eftersom vattnet som skvätter och ångar från aggregatet är brännhett.
- Gå försiktigt i bastun då golvet kan vara halt.
- Tillverkaren rekommenderar att bastun värms upp helt och sedan stängs av när du börjar basta. Det sparar mycket på resistorerna, då man inte kastar kallt vatten på glödheta resistorer. Stenarna håller bastun varm länge och efter "en uppvärmning" kan du basta i cirka 20-30 minuter innan du måste sätta på bastuaggregatet igen.

Kvalitetskrav på bastuvattnet

Vattnets egenskaper:	Påverkan:	Rekommendation:
Humushaltigt vatten	Färg, smak, fällning	<12 mg/l
Järnhaltigt vatten	Färg, lukt, smak, fällning	<0,2 mg/l
Hårdhet: de viktigaste ämnena mangan (Mn) och kalk eller kalcium (Ca)	Fällning	Mn: <0,05 mg/l Ca: <100 mg/l
Klorhaltigt vatten	Hälsorisk	Användning förbjuden
Havsvatten	Snabb korrosion	Användning förbjuden

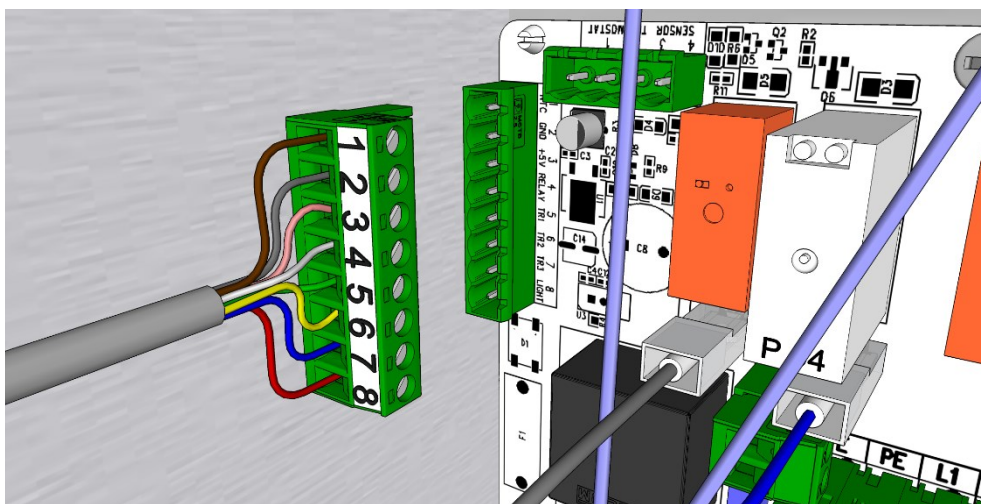
3. INSTALLATION AV BASTUAGGREGAT

- **Elinstallationen får endast utföras av behörig elektriker**
- **Anvisningar gällande elinstallationen finns i kopplingsschemat i den här bruksanvisningen och på dekalen som sitter på aggregatet.**
- **Enligt gällande bestämmelser får elinstallationen endast utföras av behörig elektriker.**
- Bastuaggregatet ansluts halvfast till elnätet med H07RN-F eller motsvarande gummikabel.
- Kontrollera kabelstorlek i tabellen nedan.
- **OBS! Det är förbjudet att använda PVC-isolerad kabel som anslutningskabel.**
- **Strömbrytaren på aggregatet är en sk. omkopplare och gör inte aggregatet helt spänningslöst.**

Bastuaggregat	EFFEKT	SÄKRING	MATNINGSKABEL	BASTUNS STORLEK
Magnum 6	6,0kW	3x10 A	5x1,5mm ²	5-8m ³
Magnum 6,6	6,6kW	3x10 A	5x1,5 mm ²	5-9 m ³
Magnum 9	9,0kW	3x16 A	5x2,5 mm ²	8-15 m ³
Magnum 10,5	10,5kW	3x16 A	5x2,5 mm ²	10-20 m ³

3.1 - INSTALLATIONSSTEG

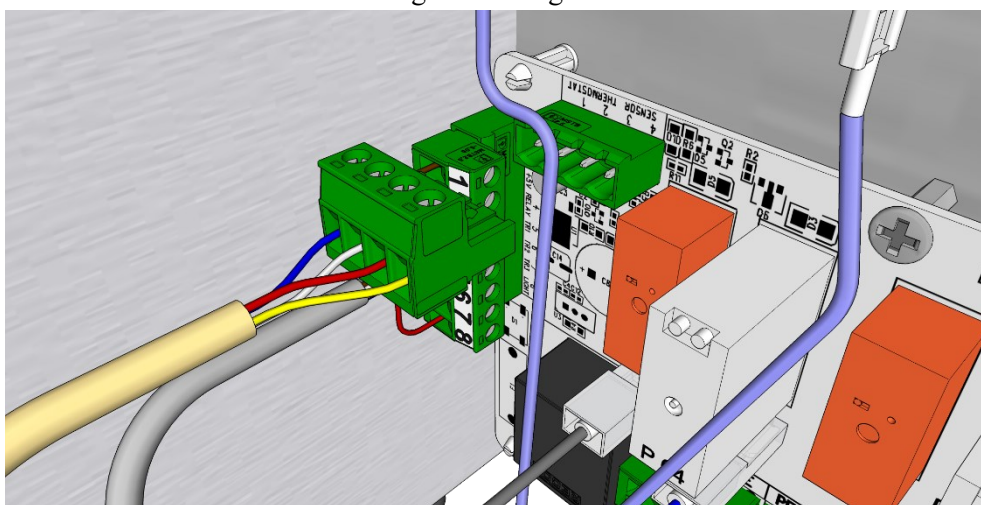
1. Lossa RST-ramen på bastuaggregatets övre del. Sade bastuaggregat har inga löstagbara delar.
2. Avlägsna skyddsplasten från metalldelarna.
3. Platta ihop aggregatets kartong helt och placera aggregatet på sidan på pappkartongen. Var försiktig så att du inte repar aggregatet.
4. Öppna luckan på aggregatets botten.
5. Dra Finlandia-panelens kabel (8x0,25mm² LYII grå kabel) genom den nedersta kabelgenomföringen och anslut ledningarna till kretskortets kopplingsplint med numrering 1-8. För att underlätta installationen kan kopplingsplinten lossas från kortet. Kopplingsplinten sitter nere till vänster. Dra åt kabelgenomföringen efter installationen.



Ledningarnas ordning på kortet

1. Brun
2. Grå
3. Rosa
4. Vit
5. Grön
6. Gul
7. Blå
8. Röd

6. Installera termostaten i bastun såsom beskrivs i **PUNKT 3.2**. Installera termostatgivarens kabel (4x0,25mm² silikonkabel, beige ledning) genom den nästnedersta kabelgenomföringen och anslut ledningen till kretskortet, till den 4-poliga kopplingsplinten intill Finlandia-panelens plint. För att underlätta installationen kan kopplingsplinten lossas från kortet. Dra åt kabelgenomföringen efter installationen.

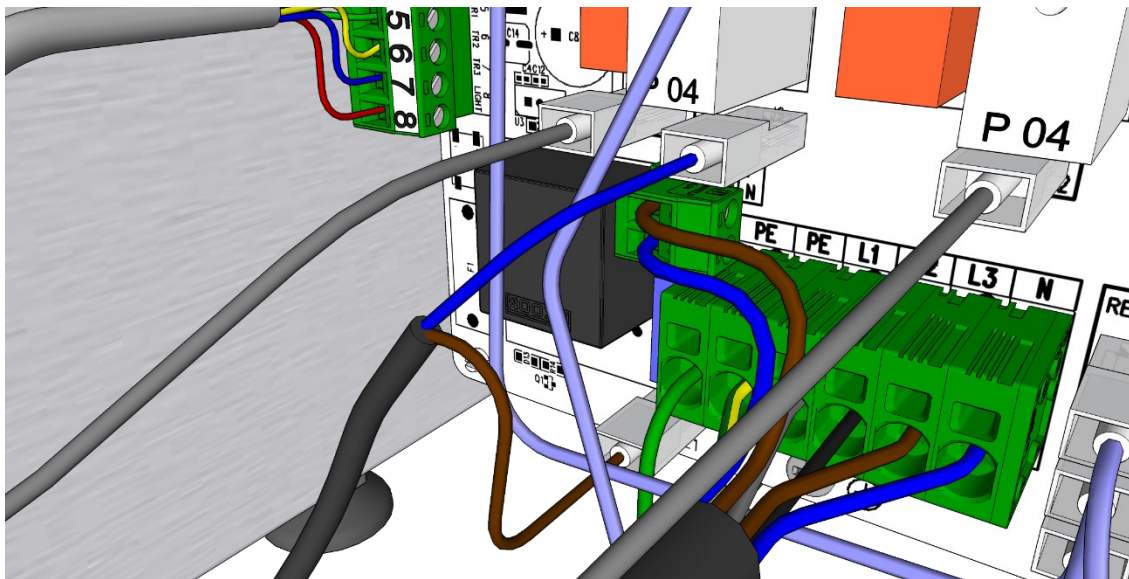


Ledningarnas ordning på kortet, från höger till vänster.

1. Blå
2. Vit
3. Röd
4. Gul

OBS! Om kabeln måste kortas av, ska det göras i aggregatets ände. Kabeln får inte förlängas.

7. Dra matningskabeln genom den översta kabelgenomföringen och anslut den till snabbkopplingen på kretskortet. Bussningsförsedda kablar kan anslutas direkt på kontakten, i annat fall kan du behöva lossa på fjäderspännet. Dra åt kabelgenomföringen efter installationen. Från vänster till höger PE, PE, L1, L2, L3, N.

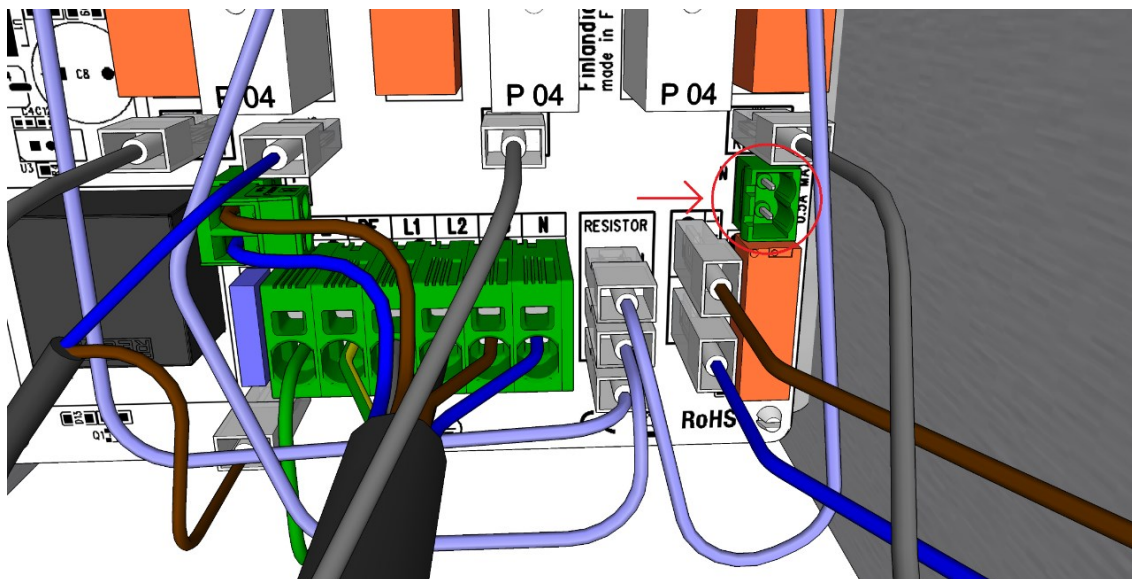


8. Uppvärmningens minskning Kontakt J5 (kontakten nederst i bilden ovan). Om egenskapen används, kan ett relä eller en kontaktorspole anslutas till utgången, som styr byggnadens uppvärmning. Kabeldragningen till bastuaggregatet rekommenderas ske med en matarkabel med sju ledningar. Lossa plinten från kretskortet och skruva fast ledningarna i plinten. Tryck därefter tillbaka plinten på kretskortet.

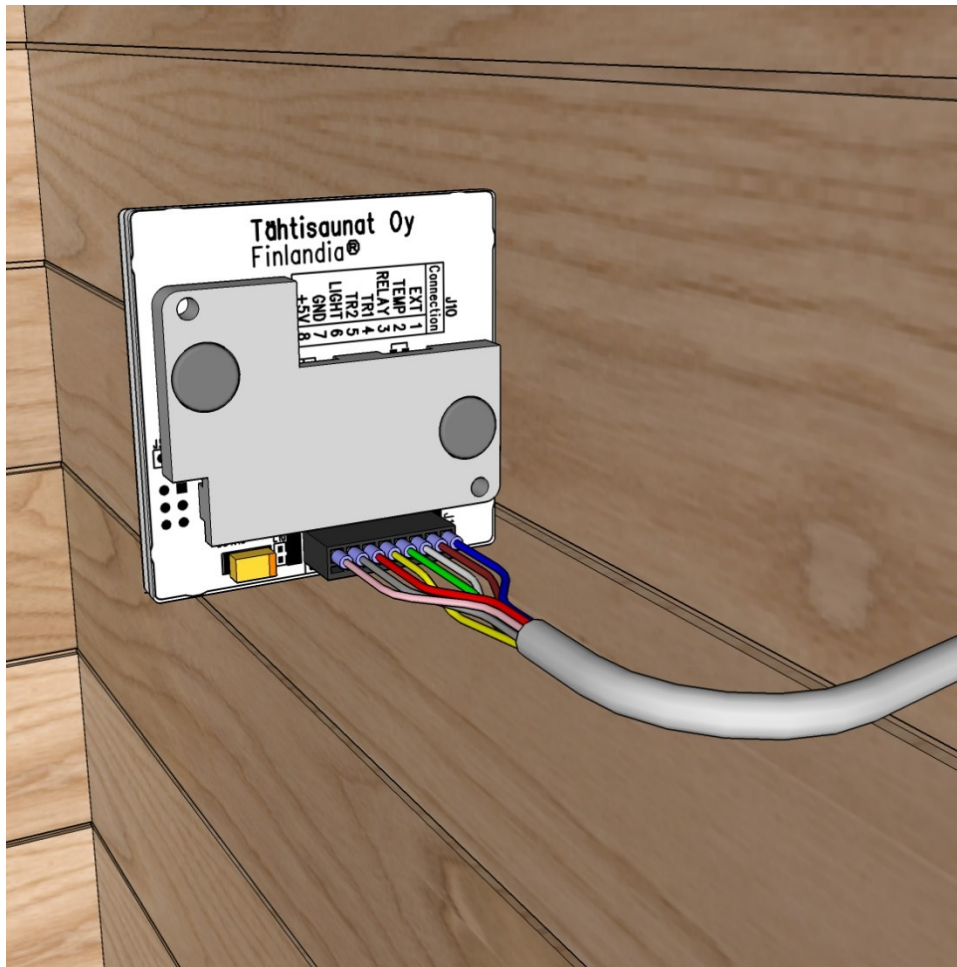
- **P – External** – Brun upptill
- **N – 230 VAC OUT** - Blå nertill

9. Om du vill stjäla ström till bastubelysningen från bastuaggregatet, anslut en kabelgenomföring M20/10 (t.ex. elnummer 1704106) i bastuaggregatet. Belysningskontakten sitter i mitten på vänster sida. **Belysningens maxeffekt är 100 w/0,5 A**

- **L** – Brun upptill
- **N** - Blå nertill



10. Montera tillbaka luckan på bastuaggregatets undersida.
11. Installera Finlandia styrpanel i enlighet med **PUNKT 3.3**. Kopplingsanvisningar för panelen visas nedan.



Från vänster till höger sett bakifrån:

8. Rosa
7. Grå
6. Röd
5. Gul
4. Grön
3. Vit
2. Brun
1. Blå

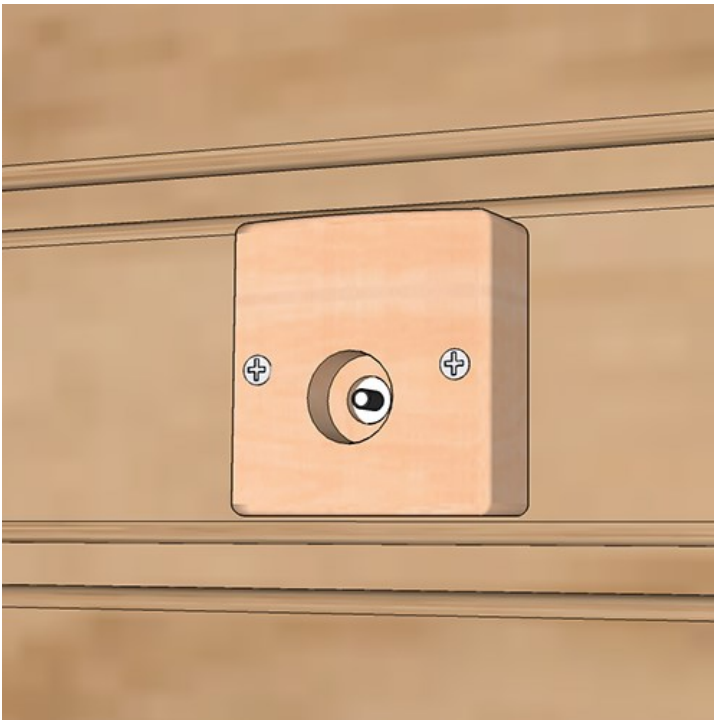
Panelens anslutning är inte 1:1 för styrcentralen, eftersom vi vill hålla produkten kompatibel med äldre system.

Om kabeln måste kortas av, rekommenderar vi inte att det görs i panelens ände eftersom ledningarna redan är försedda med snabbkontakter. Korta alltid av dem i centralens ände.

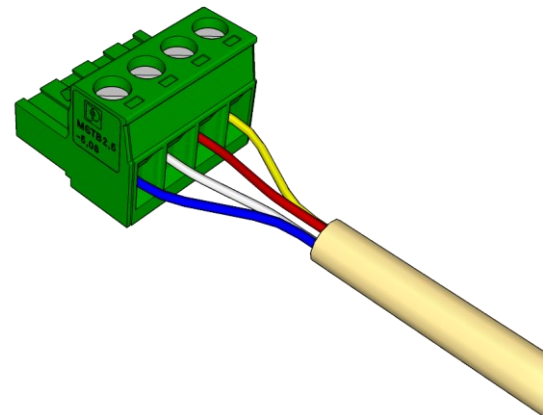
12. Anslut matarkabelns ena ände i kopplingsdosan. Observera att kopplingsdosans maxhöjd är 400mm.
13. Sätt omkopplaren i läge I
14. Testa resistorernas funktion genom att sätta på bastuaggregatet. Om inte alla resistorer blir varma eller något annat fel uppdagas, kontakta aggregatets återförsäljare eller teknisk support.
15. Montera bastuaggregatets underdel på önskad plats, med hänsyn tagen till säkerhetsavstånd. Se till att den står helt vertikalt med hjälp av justeringsfötterna.
16. Placera bastustenarna i bastuaggregatet i enlighet med **PUNKT 4.4**.
17. Den första uppvärmningen ska göras utan bastubadande och bastun vädras ur ordentligt efter uppvärmningen. Stenarna kan innehålla orenheter och bastuaggregatet kan ha rester från lager-/bearbetningsfetter som försvinner vid den förvärmningen. Observera även om stenarna sjunker ned under förvärmningen och lägg till stenar vid behov.

3.2- TERMOSTATGIVARE

TERMOSTATGIVARE



TERMOSTATGIVARENS LEDNING OCH ANSLUTNING



Termostatgivaren är tillverkad i trä, med hölje av klibbal. Höljet kan målas med bastuvax som lämpar sig för bastupaneler, men kom ihåg att lossa elektroniken från givaren innan du målar den. Elektroniken kan skadas av färgen.

KOPPLING AV LEDNINGARNA

i kopplingsplinten	Blå	Vit	Röd	Gul
Kretskort	1	2	3	4

Anslut kontakten i dess avsedda plats på kretskortet, tryck försiktigt in kontakten ända in.

Termostatens givare monteras på väggen så att avståndet mellan givarens övre kant och taket är 100 mm.

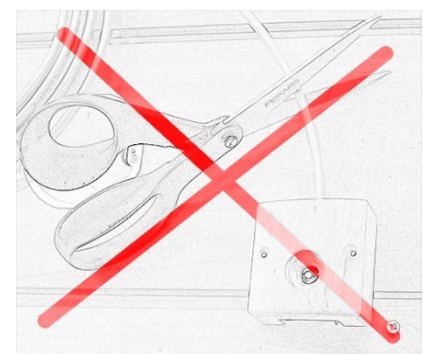
Givaren ska placeras 500-1000 mm från bastuaggregatets ytterhölje.

Givaren ska dessutom placeras minst 1000 mm från en oriktad luftintagsventil eller 500 mm från en bortåt riktad luftintagsventil.

Illustration PUNKT 4.1

Placera termostatens sladd i luftspalten bakom panelen. Om det inte är möjligt, använd en monteringslist. Kontrollera så att inkommande luft inte stör givaren.

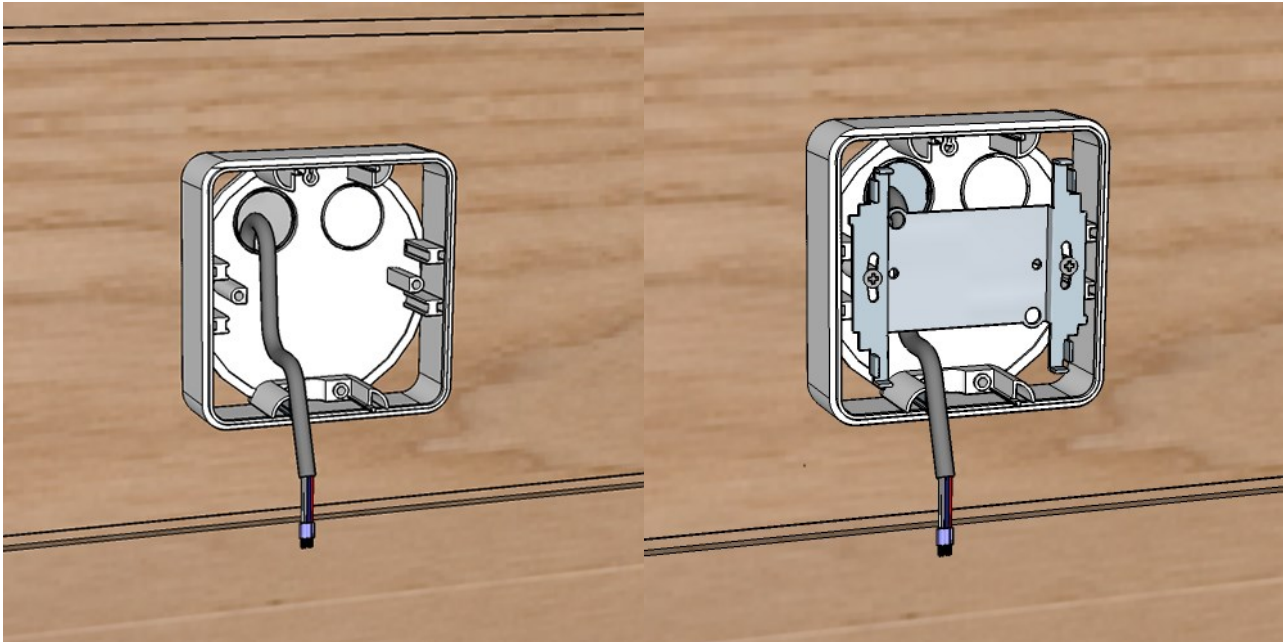
Kapa INTE sladden i termostatens ände. Termostatgivaren fungerar inte om sladdarna förlängs/skarvas på nytt. Om kabeln måste kortas av, korta av den i kontaktens ände. I annat fall, kontakta teknisk support.



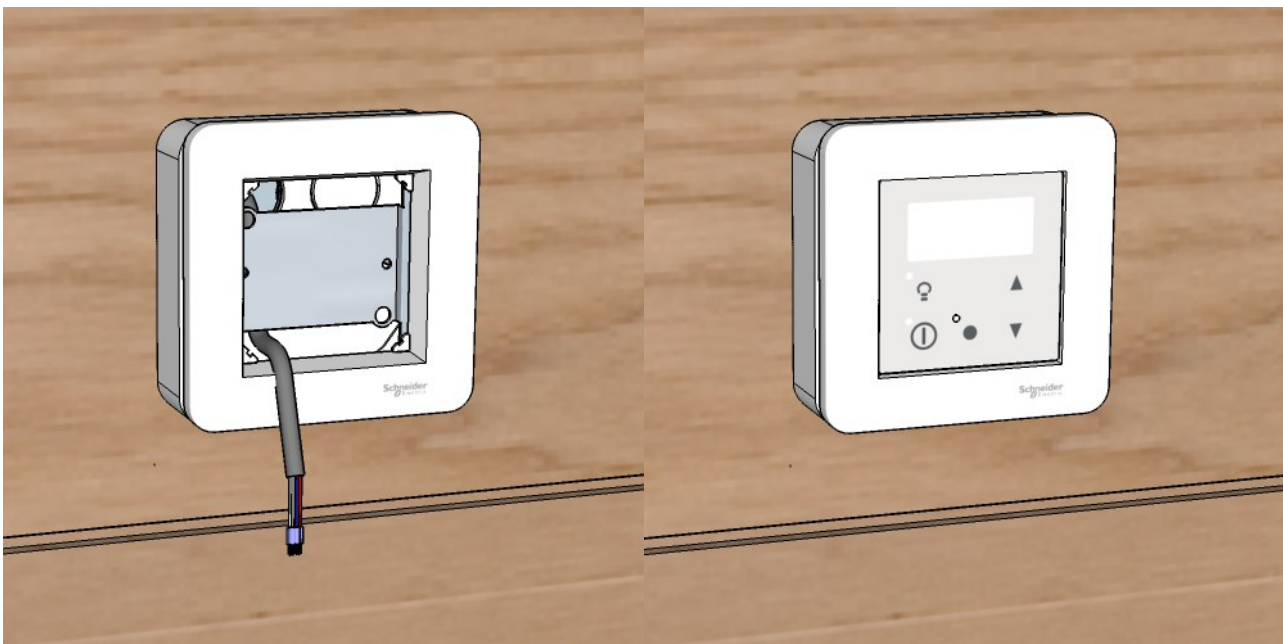
3.3 - FINLANDIA STYRPANEL

Finlandia styrpanel har många inställningsalternativ. Panelen kan monteras max 1000 mm upp från golvet i bastun eller i dusch/tvätttrummet. I duschrummet gäller kraven enligt elinstallationsstandarden SFS 6000 del 7-701. Finlandia panelen har kapslingsklass IPX4. Styrpanelens sladd är 10 meter som standard.

3.3.1 YTMONTERING:

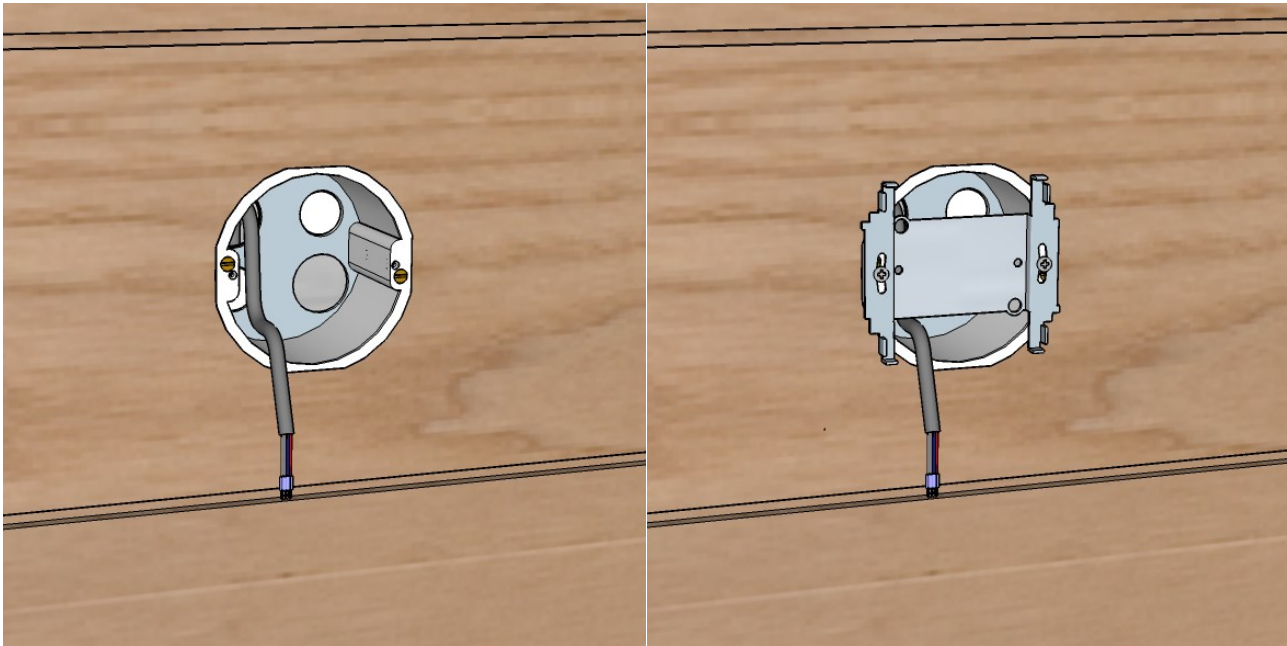


I bastu: Montera dosan max 1000 mm från golvet och led ut sladden ur dosan. Skruva fast panelens monteringsjärn på dosan. I **dusch/tvätttrum** finns ingen höjdgräns men rekommenderad höjd är 1500 mm eller i höjd med ljusströmbrytarna.

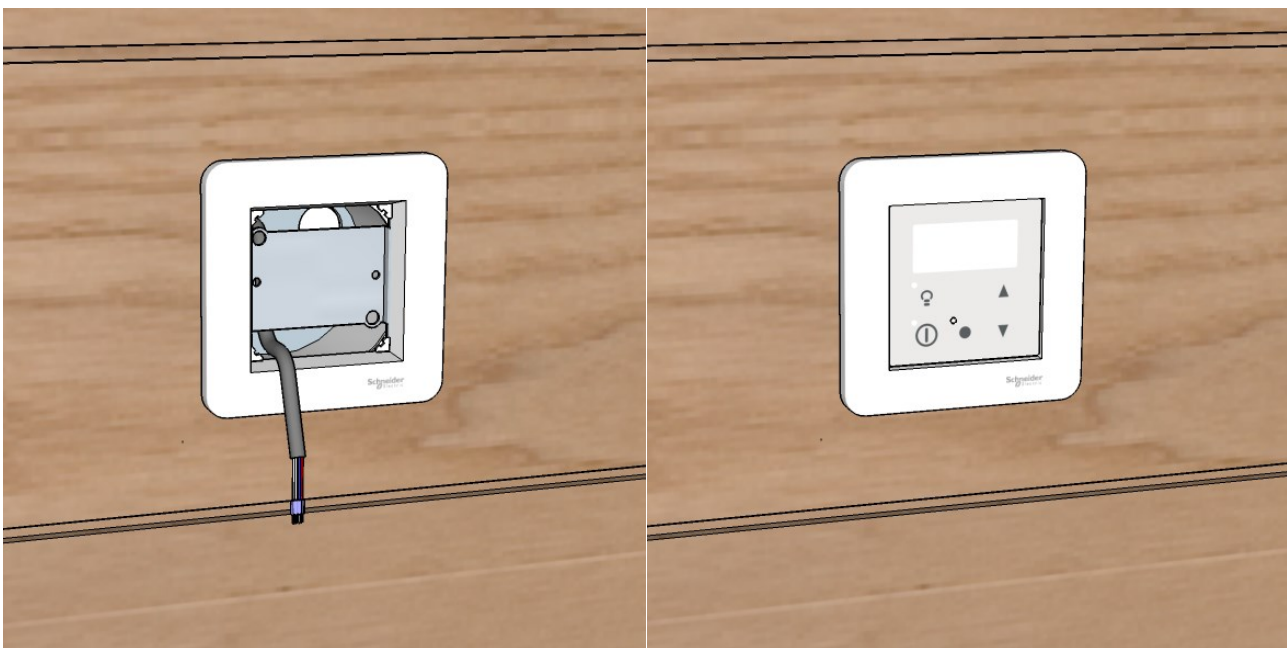


Placera ramen i dosans botten, anslut sladdarna till panelen och tryck fast styrpanelen mitt i ramen. Panelen fäster till järnet med magneter. Anslutningsanvisning på sida 11.

3.3.2 - INFÄLLD MONTERING:

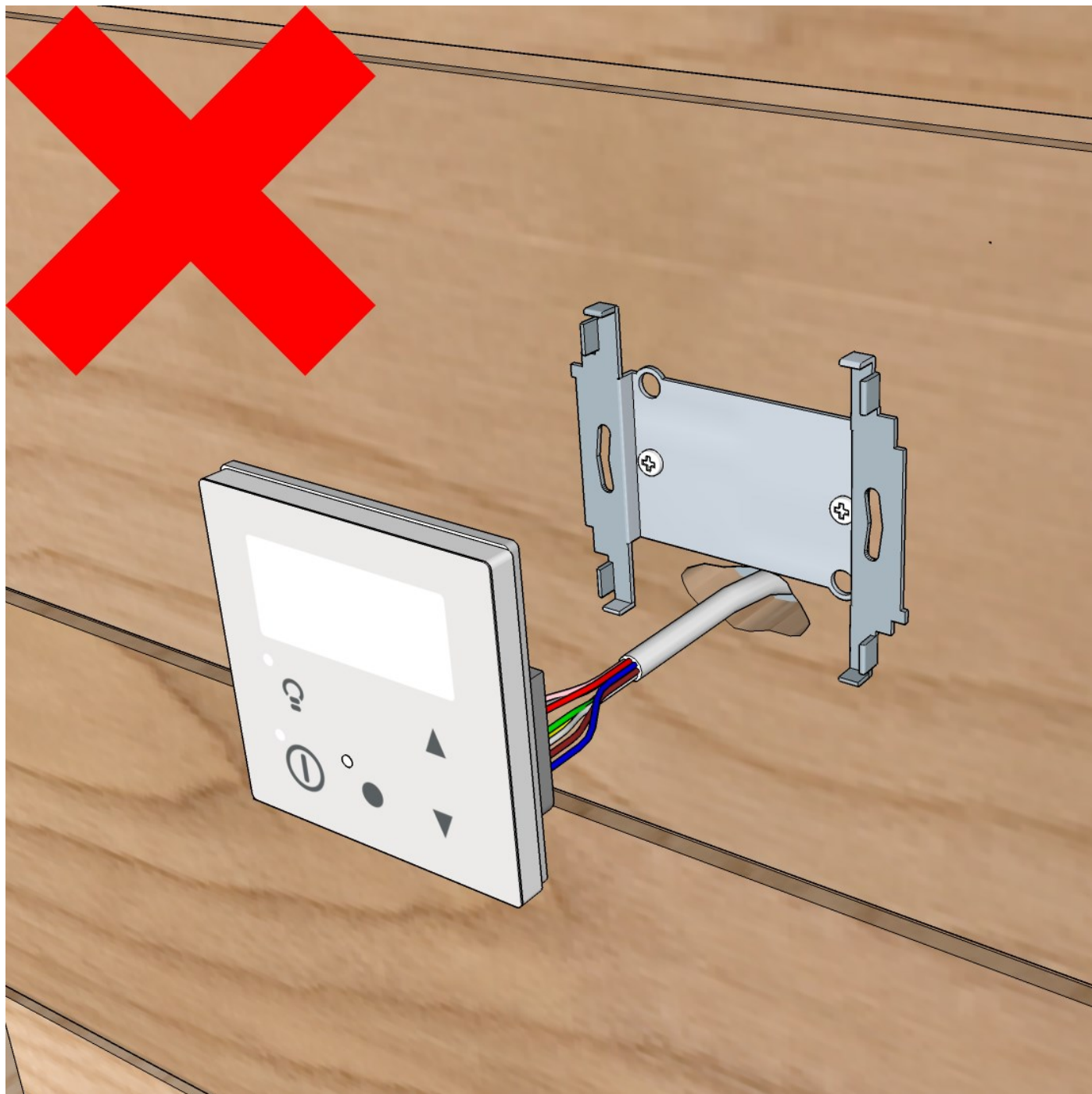


I bastu: Borra upp ett hål i panelen för dosan. Var försiktig så du inte borrar ända ned i isoleringen. Panelens höjd max 1000 mm från golvet i bastun. Led ut panelens sladd ur dosan. Skruva fast panelens monteringsjärn på dosan. I **duch/tvätttrum** finns ingen höjdgräns men rekommenderad höjd är 1500 mm eller i höjd med ljusströmbrytarna. Vid montering i kakelvägg ska infälld montering beaktas redan vid byggfasen. En lämplig dosa är t.ex. ABB AUS 15.2 ”Renoveringsdosa”. Hål 70 mm – Dosfräs AT1.



Placera ramen i dosans botten, anslut sladdarna till panelen och tryck fast styrpanelen mitt i ramen. Panelen fäster till järnet med magneter. Anslutningsanvisning på sida 11.

Panelen kan integreras som en del i ljusströmbrytare med dubbeldosa. Alla dosor i Schneider Electric Exxact-serien lämpar sig för detta.



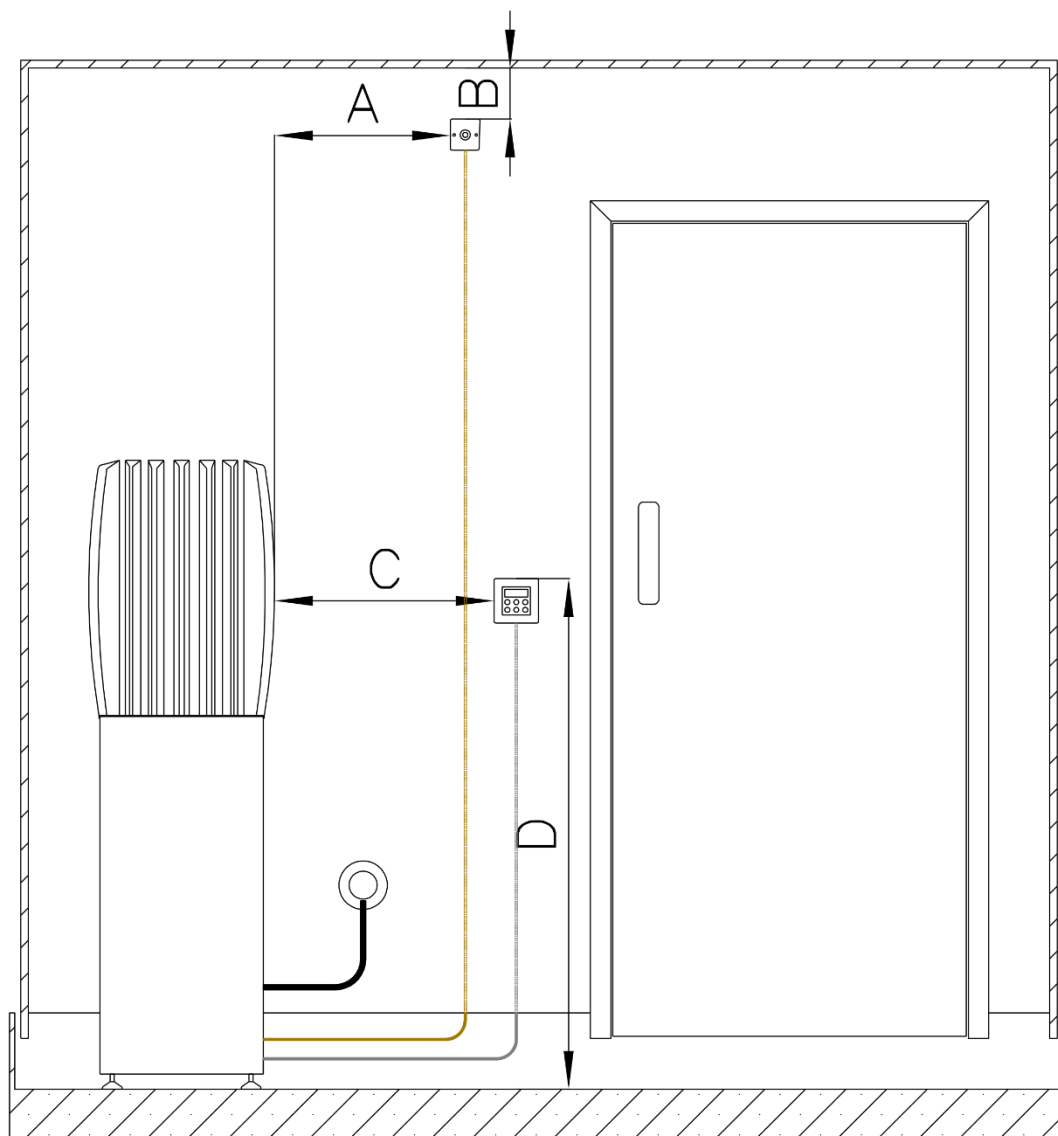
Panelen får inte installeras utan en vägg eller infälld dosa. Garantin för enheten upphör om panelen inte har installerats enligt instruktionerna.

I bastu och i tvättstuga måste dosan vara klassad minst IP44, till exempel WDE002851 eller motsvarande, och installeras med tätningspaketet WDE002870. För infällda installationer används tätningspaketet WDE002870 i bastu eller annat våtutrymme.

För torra utrymmen passar en ytdosa som WDE002751 eller motsvarande.

4. MONTERING OCH ILLUSTRATIONER

4.1- TERMOSTAT OCH STYRENHET – MONTERING I BASTU



A. Termostatens avstånd från bastuaggregatets ytterhölje 500-1000 mm. **OBSERVERA**

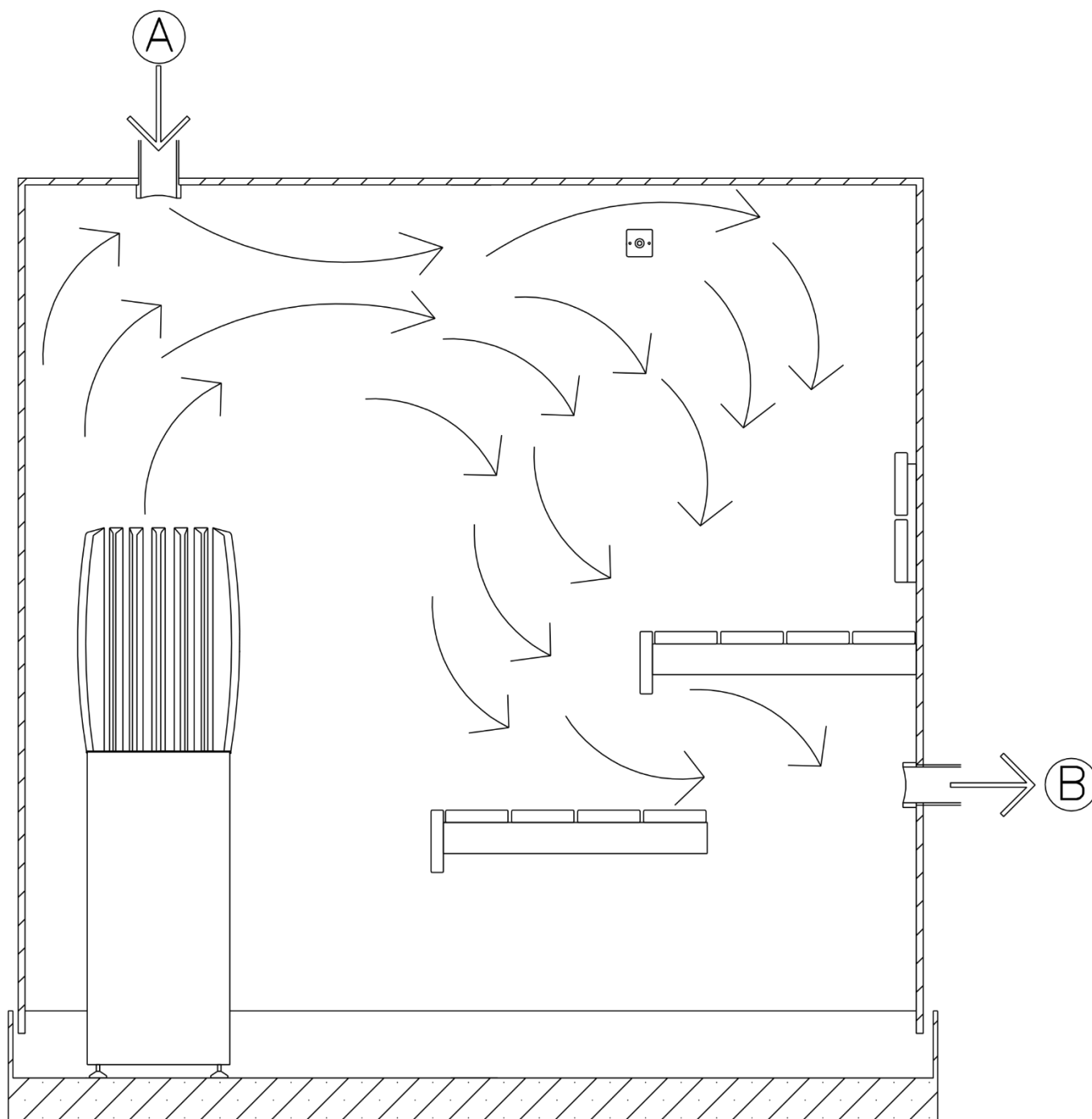
LUFTINTAGSVENTILEN. Termostatgivaren får inte monteras **närmare än 1000mm** från luftintagsventilen, såvida inte luftintaget kan riktas bort från termostaten. Då kan avståndet vara 500 mm-1000 mm.

B. Termostatens avstånd från taket 100 mm.

C. Styrpanelens minimiavstånd från bastuaggregatet 500 mm

D. Styrpanelens maxhöjd från golvet 1000 mm

4.2- MEKANISK VENTILATION

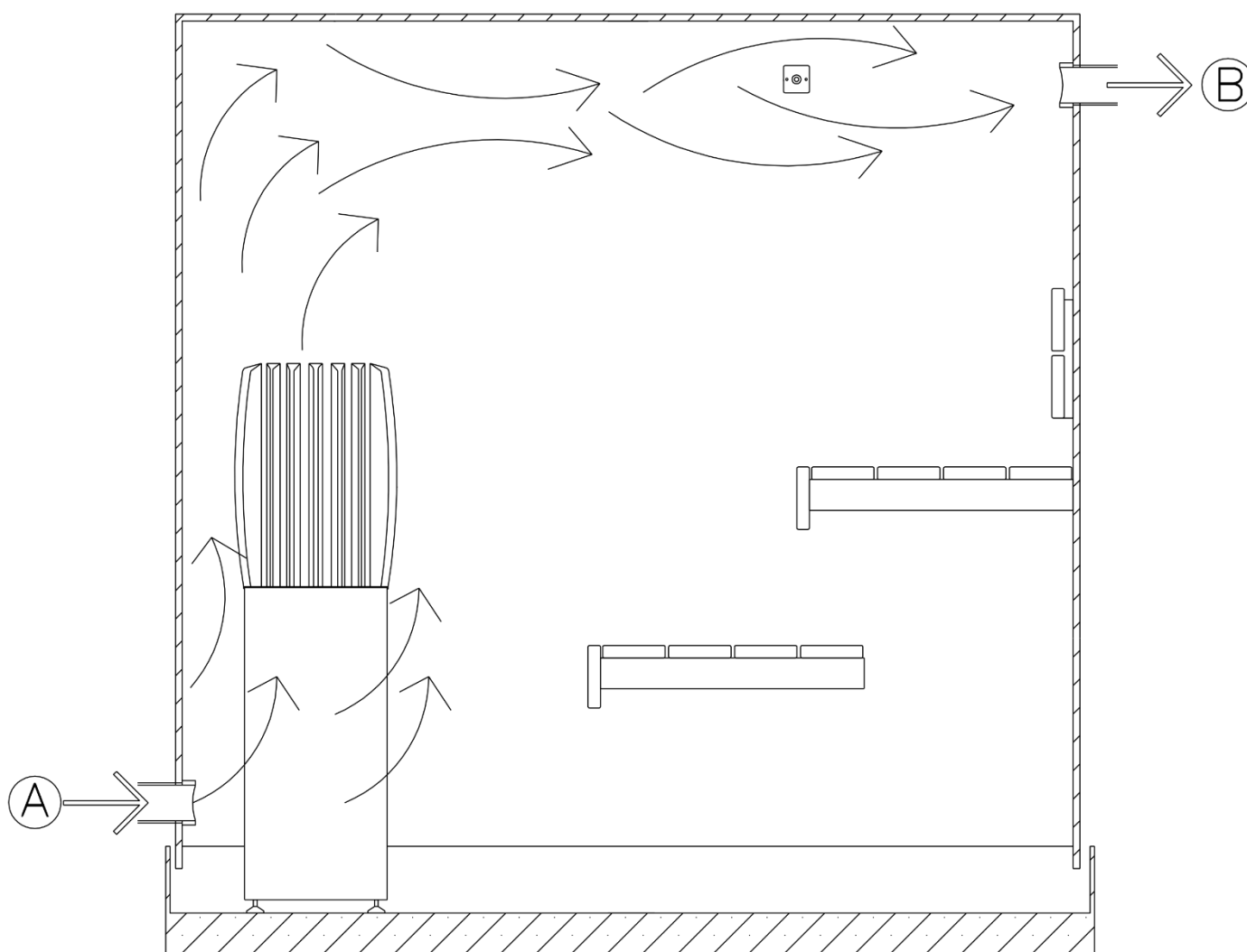


Vi rekommenderar att luftintaget placeras direkt ovanför bastuaggregatet så sprids den friska luften jämnt i hela bastun med hjälp av värmen från aggregatet. Luften bör bytas ut sex gånger per timme.

A- Tilluft

B- Frånluft

4.3- TRYCKREGLERAD VENTILATION



Vid tryckreglerad ventilation ska luftintaget sitta antingen i golvet eller långt ned på väggen intill bastuaggregatet. Frånluften kan sitta antingen i väggen eller i taket. Frånluftsventilen bör vara stängd under bastubadande så att värmen inte flödar ut ur bastun. Frånluftsventilen öppnas efter bastubad så att bastun kan torka. Luft kan också flöda ut i tvättrummet, om öppningen under dörren är tillräckligt stor.

A- Tilluft

B- Frånluft

4.4 PLACERA STENAR I BASTUAGGREGATET – MAGNUM ORIGINAL, LITE, CENIK

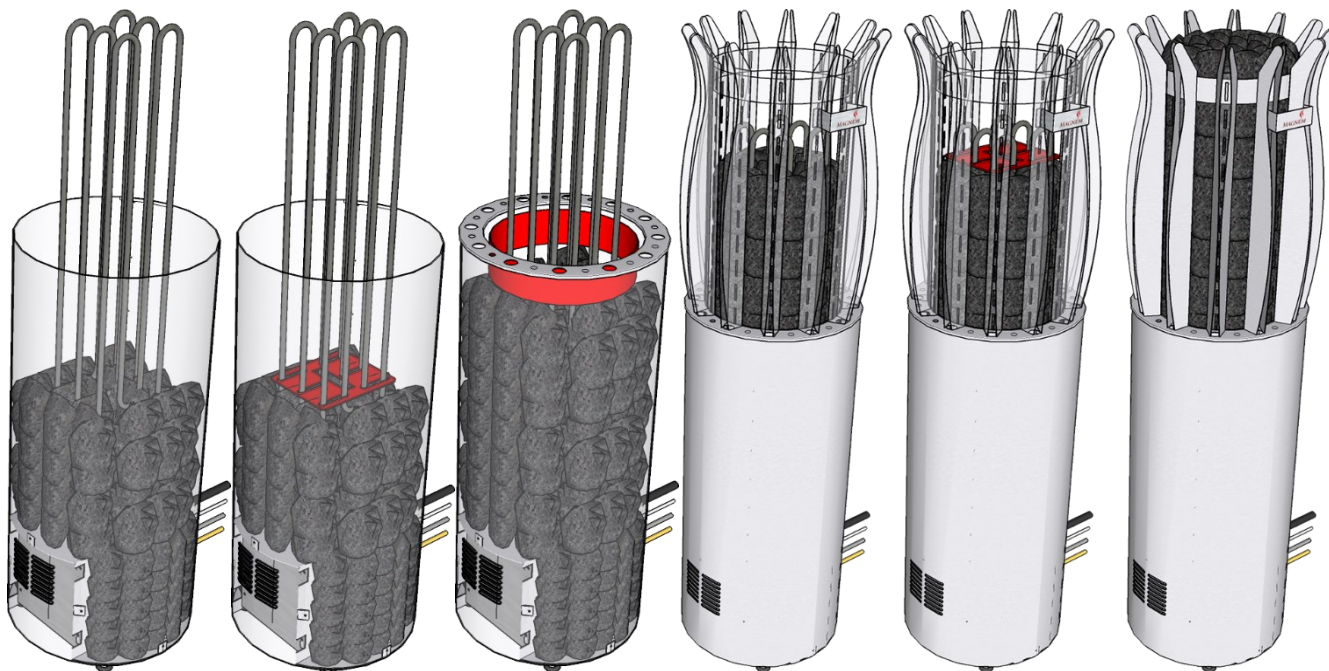
Förberedelser:

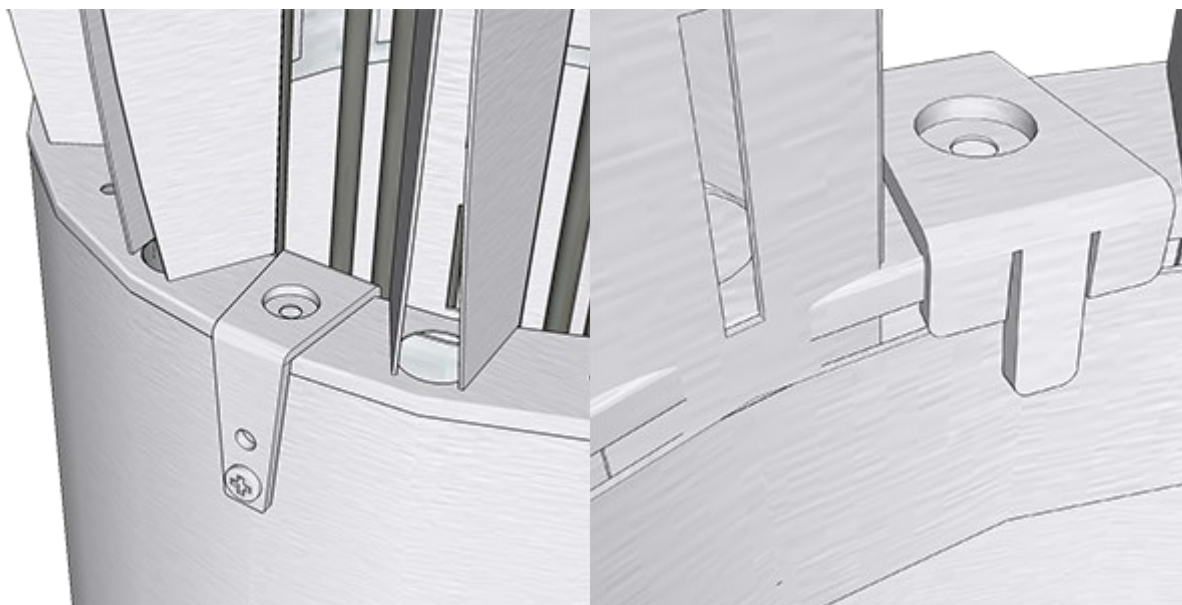
1. Kontrollera att bastuaggregatet är korrekt installerat och att resistorerna verkligen blir varma. **Placera inte stenar i ett bastuaggregat som kanske inte fungerar korrekt!**
2. Bastulaven bör vara monterade innan bastuaggregatet fylls med stenar, särskilt om aggregatet integreras genom kaminen.
3. Sätt bastuaggregatet på plats med hänsyn tagen till säkerhetsavstånden. Ställ aggregatet rakt med hjälp av justeringsfötterna.
4. Vid installationen behöver du vattenpass, skyddshandskar, bastusten 70-150 kg (beroende på bastuaggregat, **se punkt 5.2**). Använd stenar avsedda för bastuaggregat i storleken 5-10 cm i diameter, t.ex. olivindiabas, olivin eller peridotit. Tvätta stenarna om det behövs.
5. Installationsbilderna över bastuaggregatets delar är i olika färger och transparenta för att göra anvisningen tydligare.

Stensättningsfaser:

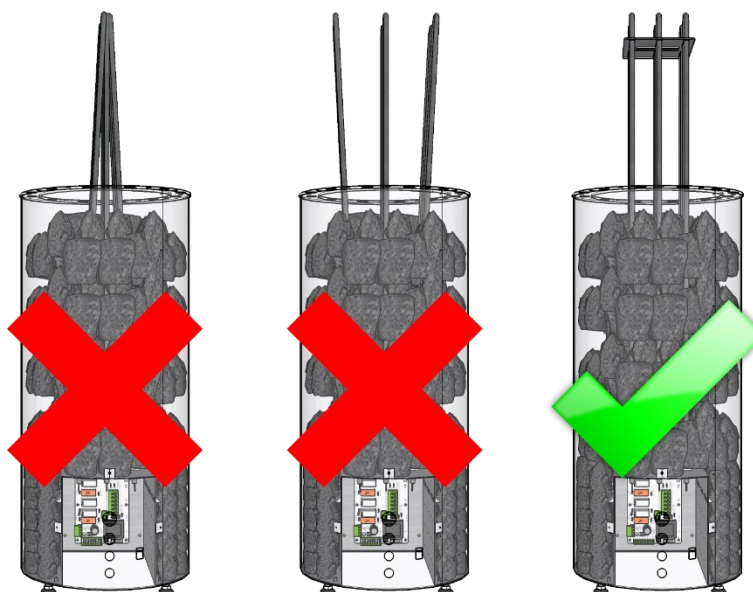
OBS! Sortera gärna ut små och jämna stenar i förväg, för övre delen av aggregatet. Överst och nederst placeras stora stenar.

1. Placera stenarna blandade på bastuaggregatets botten. Kila inte fast resistorerna. Kontrollera så att resistorerna är raka under hela stensättningen. Packa inte stenarna tätt. **Se till så att stenar finns även mellan resistorerna.**
2. När du har nått cirka 50 mm ovanför böjen på resistorerna, släpp ned den första resistorplåten på stenarna. Plåten hjälper till att hålla resistorerna raka och hindrar dem från att röra sig när stenarna kanar ned.
3. Fortsätt stensättningen av aggregatet tills de når cirka 60 mm från nedre delens högsta punkt. I det här läget ska du placera pucken med diametern 230 mm ovanpå stenarna. I LITE/CENIK-modellerna ska du även sätta flänsen mellan övre och nedre delen på plats. I originalmodellen sitter flänsen fast, eftersom fiberbelysningen är monterad i den. Sätt övre delen på plats. Överdelen ska placeras ovanpå mellanflänsens stora hål. **Om bastuaggregatet är en CENIK eller en 10,5 kW modell, monteras även överdelen fast med separata järn i enlighet med anvisningen på nästa sida.**
4. Fortsätt stensättningen av bastuaggregatet till de når 50mm under resistorernas högsta ände.
5. Släpp ned en resistorplåt ovanpå stenarna. Plåten hjälper till att hålla resistorerna raka och hindrar dem från att röra sig när stenarna kanar ned. Montera vid behov fast bastuaggregatets väggfästen i enlighet med **PUNKT 4.5**.
6. Slutför stensättningen av bastuaggregatet. De översta stenarna ska helst ligga tätt. De översta stenarna får gärna vara stora.





När du har stensatt bastuaggregatets nedre del, montera fast överdelens förankringsjärn i Cenik-modellerna och alla modeller med 10,5 kW effekt, som har hög överdel. Bastuaggregatets yttre fläns har färdiga hål för fästen och skruvas fast med en skruv. Järnet ska sitta vid mellanflänsens mindre hål i Lite/Cenik-modellen och vid fiberbelysningen i Original-modellen. **I Lite och Cenik-modellen måste flänsen vridas redan innan överdelen monteras på rätt plats.** Järnet trycker ned överdelens nedre band och överdelen kan inte börja röra sig eller höjas uppåt.



Kontrollera under hela stenläggningen att resistorerna är raka. **Utåtböjda resistorer kan orsaka brandfara.**

Resistorer som är böjda mot varandra kan brännas sönder i förtid. Montera vid behov fast bastuaggregatet i väggen med de medföljande väggfästena. Ett bastuaggregat där stenarna sitter för glest utgör brandfara! Övertäckning av bastuaggregatet medför brandfara! Det översta stenlagret ska vara så tätt som möjligt, resistorerna får inte vara synliga. Vi rekommenderar att stenarna sätts om en gång per år! Byt alltid ut brända och trasiga stenar mot nya. Om bastun används dagligen rekommenderar vi att stenarna sätts om var 3:e månad. Det är inte tillåtet att använda andra keramiska stenar än (KERKES). Andra keramiska stenar kan leda till att resistorerna går sönder i förtid.

4.5 - PLACERA STENAR I BASTUAGGREGATET – MAGNUM SADE

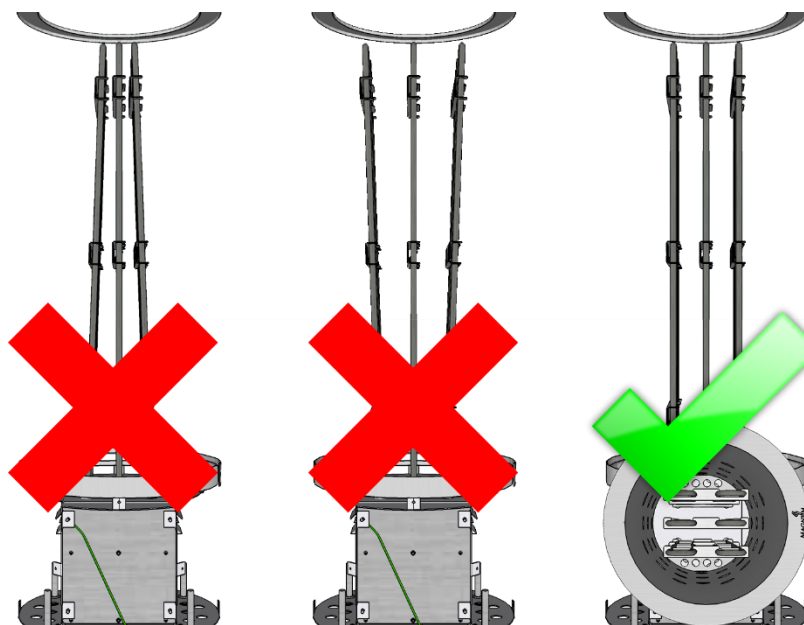
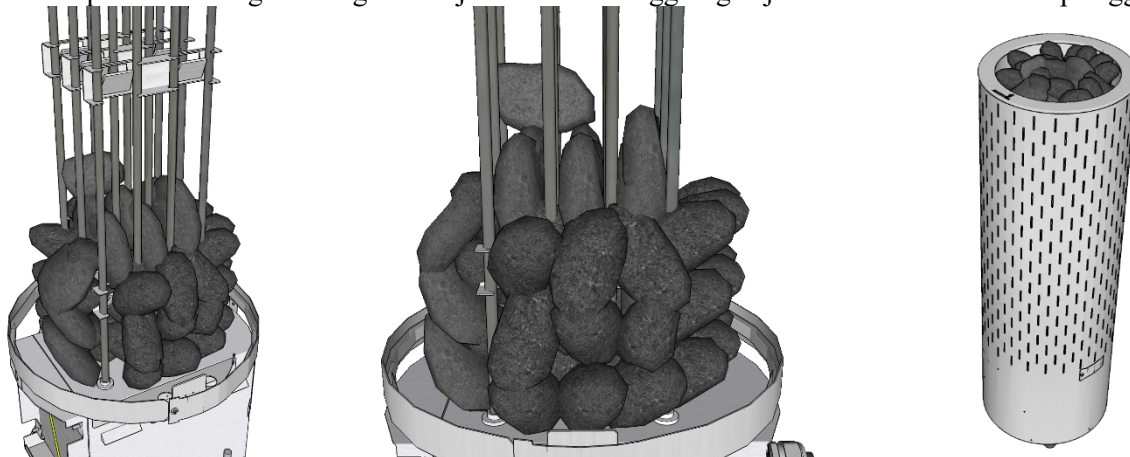
Förberedelser:

1. Kontrollera att bastuaggregatet är korrekt installerat och att resistorerna verkligen blir varma. **Placera inte stenar i ett bastuaggregat som kanske inte fungerar korrekt!**
2. Bastulaven bör vara monterade innan bastuaggregatet fylls med stenar, särskilt om aggregatet integreras genom kaminen.
3. Sätt bastuaggregatet på plats med hänsyn tagen till säkerhetsavstånden. Ställ aggregatet rakt med hjälp av justeringsfötterna.
4. Vid installationen behöver du vattenpass, skyddshandskar, bastusten 70-150 kg (beroende på bastuaggregat, **se punkt 5.2**). Använd stenar avsedda för bastuaggregat i storleken 5-10 cm i diameter, t.ex. olivindiabas, olivin eller peridotit. Tvätta stenarna om det behövs.
5. Installationsbilderna över bastuaggregatets delar är i olika färger och transparenta för att göra anvisningen tydligare.

Kivläggningssteg:

Börja med att lägga stenar i botten på aggregatet.. Packa inte stenarna för hårt. Se till att det finns stenar mellan elementen men kila inte fast sten mellan elementen. Se till att elementen är raka under hela stenläggningen.

Lägg stenarna på samma längs hela ugnens höjd och avsluta läggningen jämnt med översta delen på aggregatet.

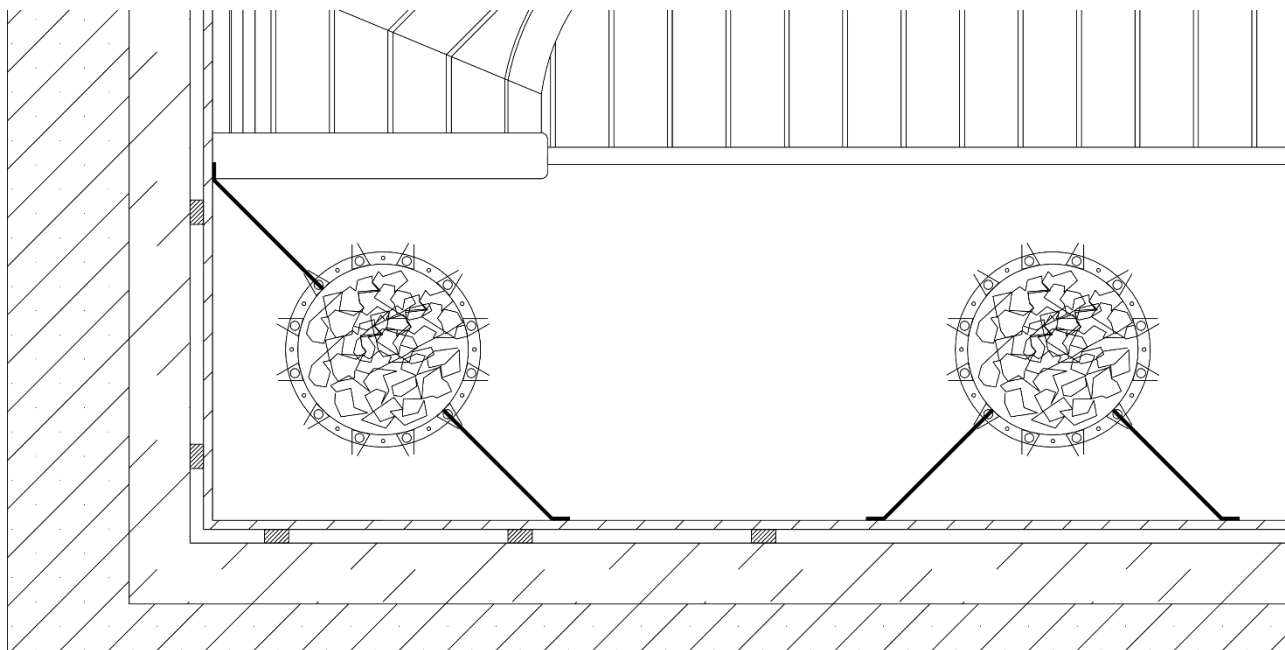
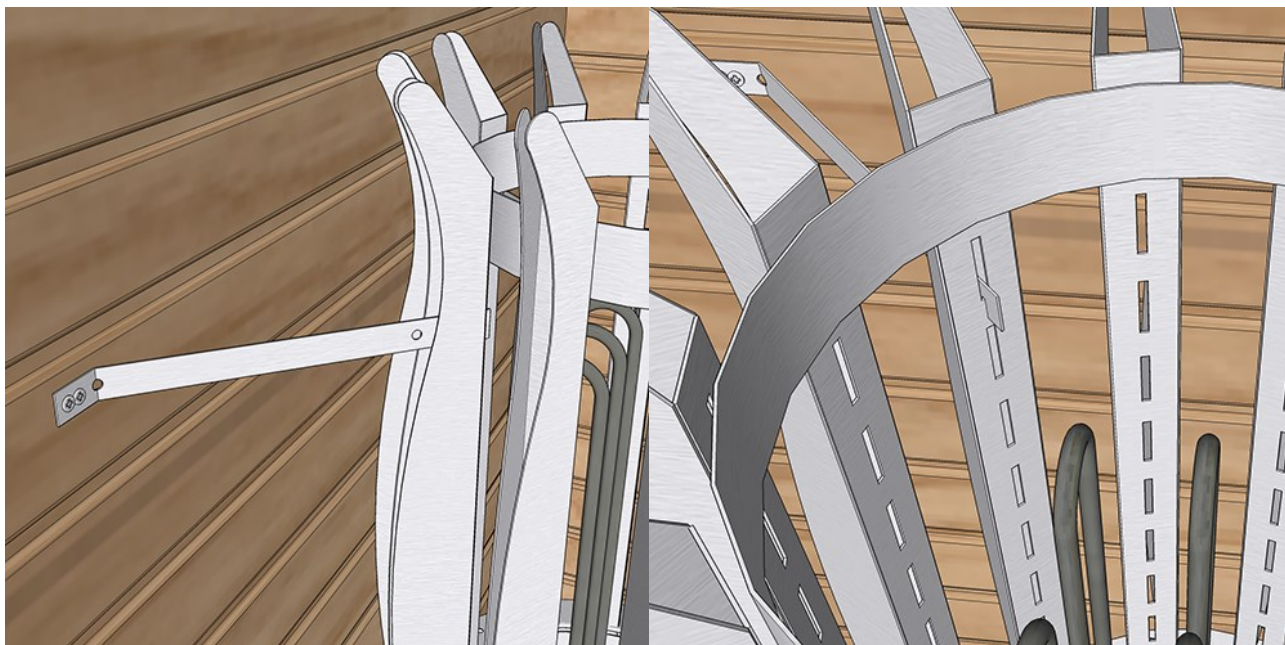


Kontrollera under hela stenläggningen att resistorerna är raka. **Utåtböjda resistorer kan orsaka brandfara. Resistorer som är böjda mot varandra kan brännas sönder i förtid.** Montera vid behov fast bastuaggregatet i väggen med de medföljande väggfästena. Ett bastuaggregat där stenarna sitter för glest utgör brandfara! Övertäckning av bastuaggregatet medför brandfara! Det översta stenlagret ska vara så tätt som möjligt, resistorerna får inte vara synliga. Vi rekommenderar att stenarna sätts om en gång per år! Byt alltid ut brända och trasiga stenar mot nya. Om bastun används dagligen rekommenderar vi att stenarna sätts om var 3:e månad. Det är inte tillåtet att använda andra keramiska stenar än (KERKES). Andra keramiska stenar kan leda till att resistorerna går sönder i förtid.

4.6 BASTUAGGREGATETS VÄGGFÄSTE

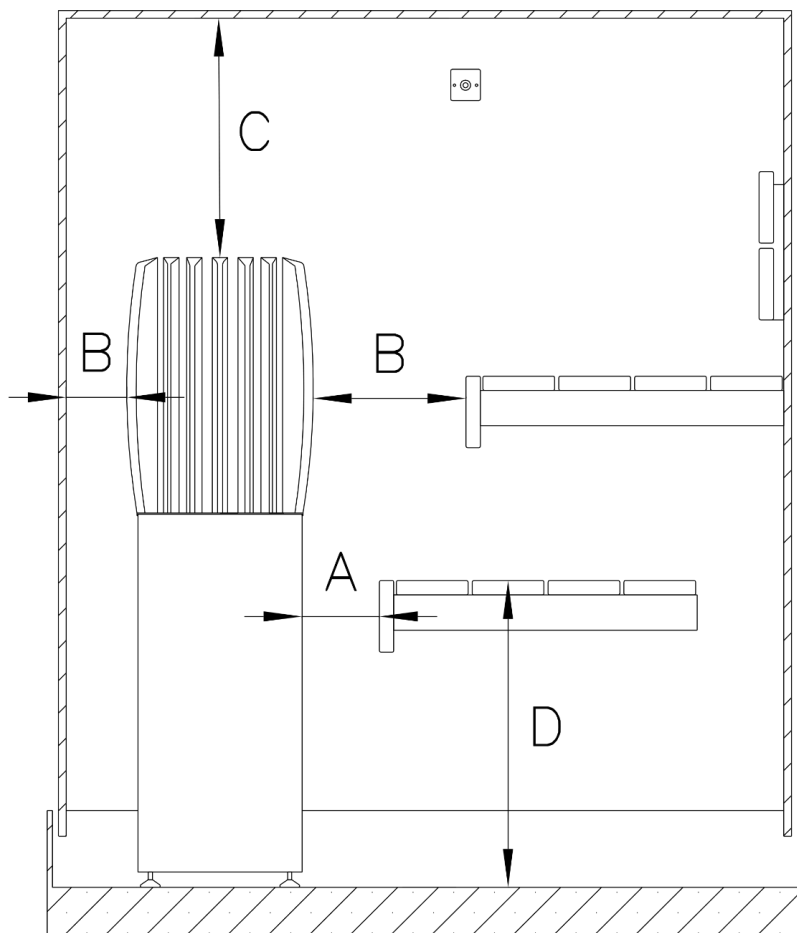
Bastuaggregatet kan även sättas fast i väggen med de medföljande väggfästena. Fästet är avsett att monteras i mellanrummet i överdelens profil.

1. Passa in beslagen i bastuaggregatet/väggen innan du fäster dem i väggen. I Lite/Original/Cenik-aggregat kan fästet monteras i övre bandet eller i profilen.
2. Böj beslagen vid behov. OBS! Om du böjer för hand, använd skyddshandskar.
3. När det känns som att beslaget sitter bra, markera fästpunkterna på väggen.
4. Borra ett litet starthål vid markeringen, så att panelen inte spricker vid skruvningen.
5. Placera beslagen i hålen på bastuaggregatets överdel enligt bilden och skruva fast beslagen på väggen.
6. Slutför stensättningen av bastuaggregatet. Beslagen hamnar under stenarna.



5. TEKNISKA DATA OCH SÄKERHETSAVSTÅND FÖR BASTUAGGREGATEN

5.1-ILLUSTRATION ÖVER SÄKERHETSAVSTÅNDEN

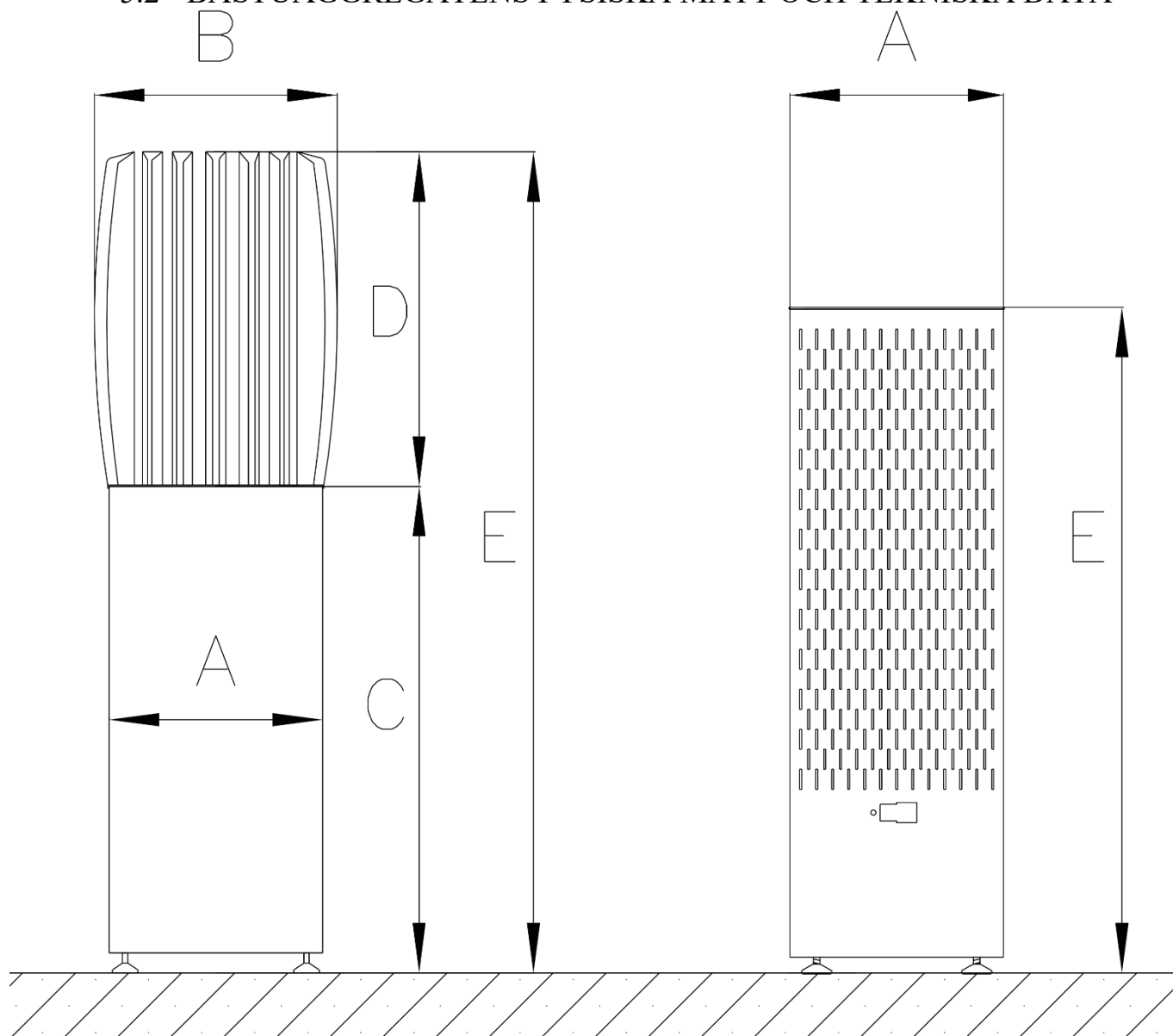


Säkerhetsavstånd till brännbara konstruktioner	Säkerhetsavstånd under A	Säkerhetsavstånd över B	Säkerhetsavstånd till taket C	Säkerhetsavstånd nedåt maxhöjd D
Magnum Original	20mm	70mm	800mm	700mm
Magnum Lite	50mm	100mm	800mm	700mm
Magnum Cenik	50mm	100mm	800mm	500mm
Magnum Sade	40mm	100mm	950mm	850mm
PYLVÄS ÖVERDELAR		Pylväs ÖVERDELAR!		
Magnum Original	20mm	110mm	800mm	700mm
Magnum Lite	50mm	140mm	800mm	700mm
Magnum Cenik	50mm	140mm	800mm	500mm

Minskning av säkerhetsavstånden:

- 50 % vid användning av enkelt skydd (1mm metall/ spånskiva och 30 mm luftspalt)
 - 75 % vid användning av dubbelt skydd (dubbel skyddsskiva och luftspalt)

5.2 - BASTUAGGREGATENS FYSISKA MÅTT OCH TEKNISKA DATA



1.	Original 6	Original 6,6	Original 9,0	Original 10,5
Effekt	6,0 KW	6,6 KW	9,0 KW	10,5 KW
Nederdelens diameter A	320 mm	320 mm	320 mm	320 mm
Överdelens diameter B	320-395 mm *	320-360 mm *	320-360 mm *	320-385 mm *
Nederdelens höjd C	730 mm	730 mm	730 mm	730 mm
Överdelens höjd D	230mm	500-530mm *	500-530 mm *	700-710 mm *
Total höjd E	960 mm	1270-1300 mm	1270-1300 mm	1440-1450 mm
Bastuns storlek	5-9 m3	5-9 m3	8-15 m3	10-20 m3
Bastuns min.höjd	1760 mm	2070-2100 mm	2070-2100 mm	2240-2250 mm
Säkring	3x10 A	3x10 A	3x16 A	3x16 A
Anslutningskabel	5x1,5 mm2	5x1,5 mm2	5x2,5 mm2	5x2,5 mm2
Vikt utan stenar	19kg	23kg	23kg	24kg
Stenmängd	n.60kg	n.80kg	n.80kg	n.100kg

* Se diameter specifikt för överdel i bild 2.3

	Sade 6,0	Sade 9,0
Effekt	6,0 KW	9,0 KW
Nederdelens diameter A	325 mm	325 mm
Överdelens diameter B	980-1000 mm	980-1000 mm
Nederdelens höjd C	5-8 m3	8-15 m3
Överdelens höjd D	1950 mm	1950 mm
Säkring	3x10 A	3x16 A
Anslutningskabel	5x1,5 mm2	5x2,5 mm2
Vikt utan stenar	20kg	20kg
Stenmängd	n.70kg	n.70kg

	Lite 6	Lite 6,6	Lite 9,0	Lite 10,5
Effekt	6,0 KW	6,6 KW	9,0 KW	10,5 KW
Nederdelens diameter A	320 mm	320 mm	320 mm	320 mm
Överdelens diameter B	320-395 mm *	320-360 mm *	320-360 mm *	320-385 mm *
Nederdelens höjd C	730 mm	730 mm	730 mm	730 mm
Överdelens höjd D	230mm	500-530mm *	500-530 mm *	700-710 mm *
Total höjd E	960 mm	1270-1300 mm	1270-1300 mm	1440-1450 mm
Bastuns storlek	5-9 m3	5-9 m3	8-15 m3	10-20 m3
Bastuns min.höjd	1760 mm	2070-2100 mm	2070-2100 mm	2240-2250 mm
Säkring	3x10 A	3x10 A	3x16 A	3x16 A
Anslutningskabel	5x1,5 mm2	5x1,5 mm2	5x2,5 mm2	5x2,5 mm2
Vikt utan stenar	15kg	18kg	18kg	20kg
Stenmängd	n.70kg	n.90kg	n.90kg	n.110kg

* Se diameter specifikt för överdel i bild 5.3

	Cenik 6,6	Cenik 9,0
Effekt	6,6 KW	9,0 KW
Nederdelens diameter A	320 mm	320 mm
Överdelens diameter B	320-370 mm *	320-370 mm *
Nederdelens höjd C	530 mm	530 mm
Överdelens höjd D	700-710mm	700-710 mm
Total höjd E	1200-1210 mm	1200-1210 mm
Bastuns storlek	5-9 m3	8-15 m3
Bastuns min.höjd	2000-2010 mm	2000-2010 mm
Säkring	3x10 A	3x16 A
Anslutningskabel	5x1,5 mm2	5x2,5 mm2
Vikt utan stenar	20kg	20kg
Stenmängd	n.90kg	n.90kg

* Se diameter specifikt för överdel i bild 5.3

5.3 STORLEKSTABELL FÖR ÖVERDELAR

Yläosa	Bredd	Höjd
Original/Lite Malja 6,6kW sekä 9,0kW	360mm	530mm
Original/Lite Malja 10,5kW	370mm	700mm
Original/Lite Tulppaani 6,6kW sekä 9,0kW	360mm	500mm
Original/Lite Tulppaani 10,5kW	370mm	700mm
Original/Lite Pylväs 6,6kW sekä 9,0kW	320mm	530mm
Original/Lite Pylväs 10,5kW	320mm	710mm
Original/Lite Kaisla 10,5kW	370mm	710mm
Original/Lite 10,5kW Nuoli	385mm	700mm
Original/Lite 6,0kW Malja	360mm	230mm
Cenik Malja 6,6kW sekä 9,0kW	370mm	700mm
Cenik Tulppaani 6,6kW sekä 9,0kW	370mm	700mm
Cenik Pylväs 6,6kW sekä 9,0kW	370mm	710mm
Cenik Kaisla 6,6kW sekä 9,0kW	370mm	710mm

6. GARANTI

Tähtisaunat Oy (tillverkare) lämnar garanti på sina tillverkade produkter i enlighet med dessa villkor. Garantitiden vid privat/lägenhetsbruk är **24 månader** räknat från leveransdatumet. Som garantibevis gäller kvitto, beställningsbekräftelse på köp av bastuaggregat, mottagningsprotokoll från byggsplats eller liknande verifikation.

Tähtisaunat Oy garanterar bastuaggregatets kvalitet och funktion under garantitiden. Garantin förutsätter att tillverkarens anvisningar har följts noggrant. Garantin täcker inte fel som uppstår på grund av installation och/eller användning i strid med anvisningarna.

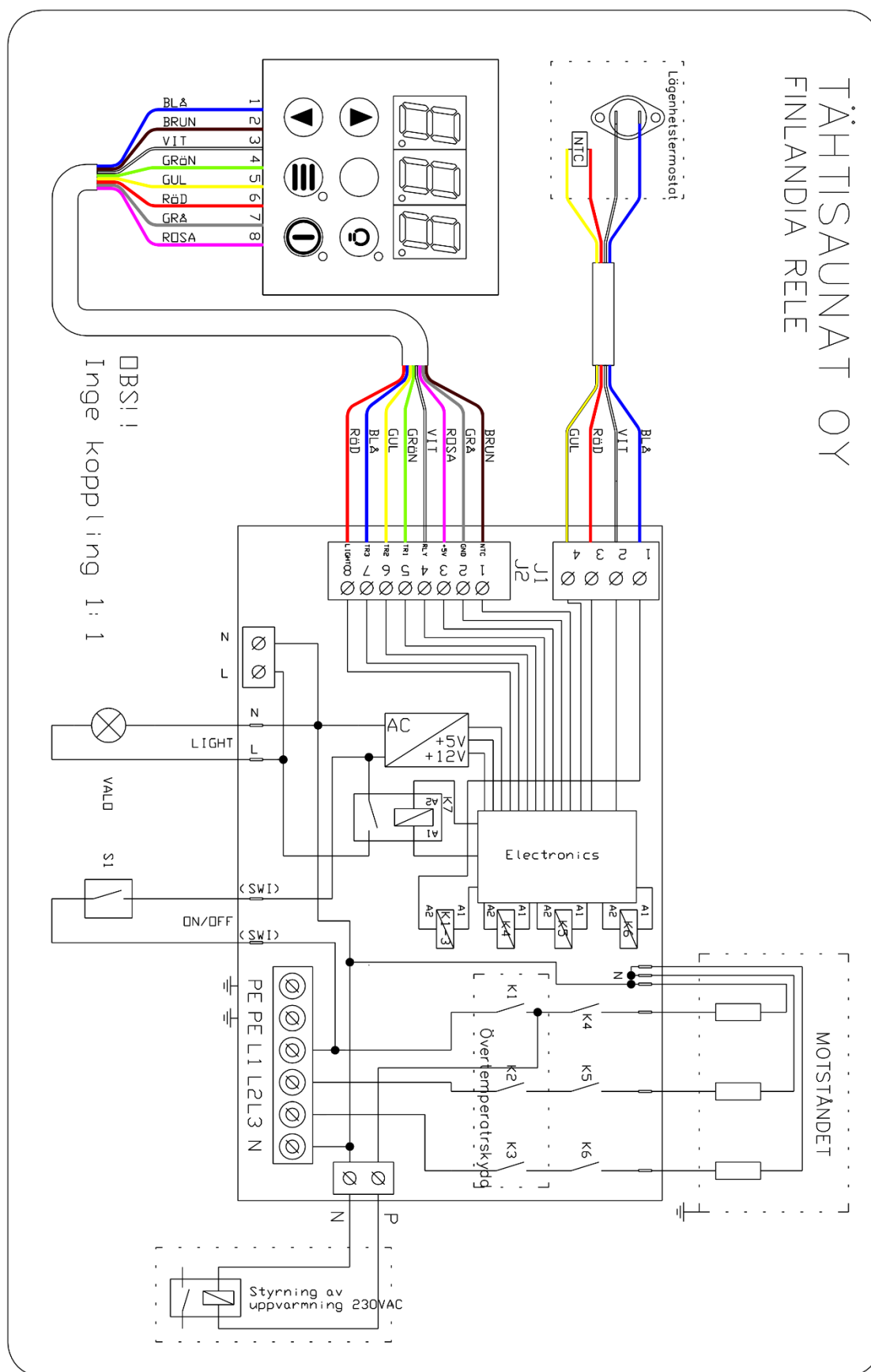
Garantivillkor:

- Bastustenarna i bastuaggregat som används i lägenhet läggs om/byts ut minst en gång per år. Vittrade stenar ska alltid bytas ut vid omläggning, men vi rekommenderar att stenarna alltid byts ut.
- Tillverkarens anvisningar har följts vid stenläggningen av bastuaggregatet. **PUNKT 4.4**
- Anslutningen av bastuaggregatets central har gjorts av behöriga företag eller elektriker som har giltig elinstallationsexamen. Installationen är utförd i enlighet med installationsanvisningarna. Inga keramiska stenar används i bastuaggregatet. Om keramiska stenar har använts, är tillverkaren inte skyldig att ersätta skador orsakade av dem.
- Tillverkaren fransäger sig allt ansvar för direkt och indirekta skador såsom produktionsbortfall, minskad omsättning, förlorad affärsvinst, förlust av avtal eller förlorad användningsnytta.
- Bastun styrs alltid med dess eget styrsystem.
- I händelse av ett fel, får produkten aldrig demonteras eller försöka lagas utan tillverkarens medgivande och/eller anvisningar. Om centralen eller annan styrenhet har demonterats, förbehåller sig tillverkaren rätten att inte ersätta ifrågakommande produkt eller produkt del under garantitiden. Tillverkaren kan fakturera eventuella fel, om garantivillkoren inte har uppfyllts. Vid felsökning av problem som inte anges i anvisningarna, bör köparen kontakta tillverkaren för möjliga lösningar på problemet innan alla komponenter byts ut.
- Vid utredning av fel, ersätter tillverkaren inte eventuell rivning av bastuinredningen då bastuaggregatet repareras. T.ex. bastulavar.
- Vid en felsökning täcker garantin inte borttagning och tillbakaläggning av bastusten.
- Vid garantireparationsarbeten ersätter Tähtisaunat Oy eventuella installatörskostnader med upp till ett hundra (100 €) euro. Det inkluderar resekostnader och arbete på plats. Ersättningen betalas ut när den defekta produkten har returnerats till tillverkaren och denne har konstaterat att produkten är defekt. Ersättning betalas inte för arbetstimmar, som avser felsökning innan teknisk support kontaktades. Om den defekta delen inte returneras, betalas ingen ersättning. Ersättning betalas heller inte om skadan har uppkommit på grund av felaktig användning eller felaktig anslutning. I sådana fall får tillverkaren debitera köparen fullt pris i enlighet med reservdelsprislistan. Garantianspråk ska skickas skriftligen till tillverkaren och ska innehålla garantibevis för den sålda produkten, där försäljningsdatumet framgår. Som garantibevis gäller kvitto, beställningsbekräftelse på köp av bastuaggregat, mottagningsprotokoll från byggsplats eller liknande verifikation.
- Reservdelar returneras till tillverkaren på köparens bekostnad. Tähtisaunat Oy ersätter köparen för reservdelsfrakten.
- Reservdelar har 6 månaders garanti räknat från leveransdatumet.
- Vid reparationsärenden är tillverkarens garanti begränsad till endast reparation eller byte av centralen, inga andra elsystem i huset.
- Garantin täcker inte fall då det rostfria stålet blånar eller mörknar på grund av långvarig uppvärmning och hög temperatur.

Anstalts/Professionellt bruk

Tähtisaunat Oy lämnar 3 månaders garanti på bastuaggregat i anstalts/professionellt bruk. Med anstaltsbruk avses utrymmen som ständigt hålls varma, t.ex. simhallar, gym, etc. Bastuaggregatet rekommenderas inte vara på längre än sex (6) timmar i taget.

7. KOPPLINGSSCHEMA



8. BASTUAGGREGATETS SERVICE OCH UNDERHÅLL

Det viktigaste i bastuaggregatets underhåll är regelbundet byte av bastustenar. Bastustenarnas värmekapacitet och värmeledning försämras under användning och stenarna börjar vittra sönder. **Den vanligaste orsaken till att resistorerna går sönder är för glesa stenbyten.** Bastustenarna vittrar sönder till följd av temperaturförändringarna, och sjunker ned i aggregatet. Varmtråden inuti resistorn tål inte hård böjning eller vridning. Resistorn kan vara sönder även om den utvändigt ser hel ut. Stenarna bör läggas om minst en gång om året, då vittrade stenar byts mot nya och de gamla användbara stenarna rengörs från stendamm. Om ni bastar varje dag, bör stenarna läggas om var tredje månad.

Kalk kan samlas på bastuaggregatets ytterhölje via bastuvattnet och avlägsnas antingen med rengöringsdukar avsedda för rostfritt stål eller mekaniskt med ett mycket fint stålull. Överdelen kan rengöras t.ex. med ull/tvättlappar avsedda för ugnsgrengöring. Om bastuaggregatet rengörs med kemikalier måste kemikalierna sköljas bort noggrant innan nästa uppvärmning, och stenarna får inte exponeras för några onödiga ämnen. Vid rengöring med kemikalier måste man alltid komma ihåg att ta ut stenarna.

Här nedan kan ni skriva minnesanteckningar om stenbyten och andra underhållsåtgärder. Tillverkaren har rätt att ta del av alla underhållsåtgärder vid utredning av ett garantiärende. Vi rekommenderar att ni sparar kvitton på inköpta stenar mm.

Underhållshistorik:

Datum	Åtgärd

9. PROBLEMSITUATIONER/FELSÖKNINGSANVISNINGAR

Varför blir bastuaggregatet inte varmt?

Kontrollera följande saker:

1. Är strömmen ansluten och strömbrytaren i läge I (**Punkt 2.5**)?
2. Är den inställda temperaturen högre än bastuns temperatur?
3. Har temperaturbegränsaren utlöst? (Kontrollera orsaken före nästa användning)
4. Är säkringarna i husets elcentral hela?
5. Visas det någon felkod på styrpanelens skärm? Om ett fel uppstår i enheten visas detta med en kod på skärmen. Du kan försöka lösa problemet med felkoderna här intill. Om problemet inte kan lösas med hjälp av dessa anvisningar, kontakta teknisk support eller service.

Felkoderna försvinner från skärmen när felet har åtgärdats. T.ex. om givarens kortslutning har åtgärdats eller aggregatet har svalnat tillräckligt vid en överhettningssituation. Därefter kan du försöka starta aggregatet på nytt.

Felkod / symptom:	Förklaring:
	ER1 = Temperaturgivare saknas eller för låg temperatur. Kontrollera temperaturgivarens kabeldragning och installation.
	ER2 = Temperaturgivaren kortsluten eller temperaturen är för hög. Kontrollera temperaturgivarens kabeldragning, så att den är hel och utan kortslutningar. Kontrollera även Finlandia-centralens anslutning på sida 14.
	Temperaturen på enhetens styrelektronik är för hög. Se föregående punkt.
Inga felkoder visas på skärmen, men bastun blir inte varm.	Kontrollera överhettningsskyddet, så att det inte har utlösts. Överhettningsskyddet kan kvitteras genom att försiktigt trycka på knappen i temperaturgivardosan.
Bastuaggregatets belysning fungerar inte	Börja med att kontrollera om belysning ingår i bastuaggregatmodellen. Om belysningen ändå inte tänds, kontakta teknisk support.
Bastuaggregatet värms inte ordentligt	Ta ut stenarna och kontrollera resistorens skick. Om resistorerna är i ok, kontakta teknisk support.



Copyright Tähtisaunat Oy – Vi förbehåller oss rätten till ändringar

Tähtisaunat Oy
Pistotie 4
15860 Hollola, Finland
info@magnumkivas.fi
www.tahtisaunat.fi

CE

IPX4

